¡VIVA LA CONFEDERACION ARGENTINA! ¡MUERAN LOS SALVAGES UNITARIOS!

# LA GACETA MERCANTIL.

DIARIO COMERCIAL, POLITICO Y LITERARIO.

AÑOS 22 de su publicacion. BUENOS AIRES, JUEVES 19 DE DICIEMBRE DE 1844. No. 6,349.

## *Revista de Periódicos Americanos.*

### GOBERNADOR ROSAS — LA GUERRA ENTRE BUENOS AIRES Y MONTEVIDEO.

El Gobernador Rosas es un hombre de fisonomía agradable, militar, de cerca de cincuenta y cinco años, y desciende de uno de los antiguos virreyes. Su rostro es *Ingles*, con expresion de gran firmeza cerca de la boca. Su padre fué un oficial de distincion en el Ejército Colonial, y rindió muy importantes servicios en la guerra contra los Indios. Mucha parte de la juventud de Don Juan Manuel de Rosas, el actual Gobernador, se pasó en la campaña, donde se distinguió por muchos actos de habilidad y de valor que echaron los fundamentos de sus promociones. Es hombre de gran energía y decision de carácter, y cuando ha resuelto una medida, ningun obstaculo comun puede inducirlo á abandonarla. No hay duda que, como se ha dicho del General Jackson, "*puede mirar la sangre y la matanza con serenidad*"; pero aunque, por su posicion, haya tenido mas que practicar de esa obra que cualquiera otro en la Provincia, no creo que es un ápice mas sediento de sangre que centenares de otros. Que, si es necesario, marche por la sangre al cumplimiento de una medida que ha decidido, no cuestiono — pero si aquella medida es por el bien público, y emprendida con nobles fines, no es mas que su deber. Los que conocen la historia de las Repúblicas Sud-Americanas saben que todos tienen que purificarse por la sangre. La República de *Chile*, hoy floreciente como un verde laurel, presentó escenas mas horribles, si es posible, que cualesquiera que hayan sucedido en Buenos Ayres ó en la Banda Oriental; y no tenemos que retroceder una centuria en la historia de "*la nacion mas civilizada de la tierra*," la Inglaterra, para encontrar sucesos (por ejemplo, en Irlanda, ó en la Península) que dificilmente han sido igualados, y ciertamente no han sido excedidos, en ninguna de aquellas nuevas Repúblicas.

Muy poco se sabe del Gobernador Rosas, ó de las verdaderas causas y progresos de esta guerra, en los Estados Unidos. *Todos los manantiales de informes están emponzoñados.* Muchos de aquellos que proporcionan paragrafos en los diarios que forman la sola noticia de los recientes sucesos accesible al público, han sido contrariados en sus especulaciones, quizás, ó de algun otro modo agriados por la política de su Gobierno. Es muy fácil reproducir el grito de guerra de sus opositores y denunciarlo como asesino y matador y hombre de sangre—porque las palabras no son mas que viento y nada cuestan—pero ni es justo ni varonil hacerlo así sin una consideracion imparcial de las circunstancias en que ha obrado. Que ha quitado muchas vidas sin las formalidades de la Ley, y algunas innecesariamente, es indudablemente cierto. Pero debe recordarse que, para contrastar esa misma crisis, fué investido por el Congreso con facultades ilimitadas sobre vidas y propiedades—que su voluntad era ley sin apelacion—que un ejército sitiador arremetía á las puertas de la Ciudad, mientras adentro estaba rodeado de traidores que solo podian ser abatidos por medidas fuertes y terribles, *los cuales estaban afilando sus cuchillos para el cuello de él*—y que tenía que haberlas con un pueblo que requería un régimen de fierro. En tiempos de revolucion y de anarquía es el deber de un Gobierno sostenerse á cualquier precio de vidas—dejaría de ser Gobierno si así no lo hiciera—y no debe esperarse que siempre obre con aquella deliberacion necesaria para la entera justicia. Para balancear cualquier mal que pueda atribuirse justamente al Gobernador Rosas, él ha hecho *un mayor número de bienes.* El ha mantenido el pais en un estado de *comparativa quietud* por diez años; y no existe en los Estados Unidos una Ciudad mejor gobernada que Buenos Aires en muchos respectos. Todos los extrangeros y todos los naturales, que no se atraen un resultado diferente, son protegidos en sus vidas y propiedades, y estais mas seguros en las calles de aquella Ciudad de noche que en las partes poco frecuentadas de Nueva York. No puede haber duda que su admirable policía en la Ciudad de Buenos Aires ha salvado mas ciudadanos del asesinato que los que pueda alguna vez haber sacrificado injustamente. Que este estado de cosas podía haber sido producido sin leyes severas, vigorosamente ejecutadas, nadie pretenderá decirlo; y que el que lo ha establecido merece renombre, ningun hombre justo puede negarlo. Una cosa es muy cierta; que los mas activos de sus agresores no son mas puros que lo que lo representan, y que la última y principal edicion de cargos contra él, libro de unas doscientas páginas, publicado en Montevideo, fué escrito por un ladron sacrílego que se vió obligado á huir de Buenos Aires por haber robado en una Iglesia la imágen de plata de la Vírgen. Menciono este hecho para demostraros "*de donde sopla el viento*," y para que podais comprender que crédito podreis dar á los papeles de Montevideo, de uno de los cuales es editor ese ladron. No soy apologista de cualquier acto de injusticia ó violencia que pueda haber cometido *Rosas*; pero me desagrada ver á un hombre que ocupa la posicion que él tiene, difamado sin razon, ó denunciado injustamente. Con su Gobierno el de nuestro pais está en las mas amistosas relaciones; y si no somos ciegos respecto á nuestros propios intereses, ó tan decididos por políticos de partido hasta olvidarlos, podiamos ahora formar con él relaciones comerciales de muy ventajoso carácter.

Respecto á la algazara levantada contra la guerra con la *Banda Oriental* nada significa para los que saben el estado verdadero del caso. D. Manuel Oribe, el general sitiador, fué Presidente de la República, por una eleccion no disputada. D. Frutos Rivera, Gefe de guerrilla por profesion, y ladron por hábito, Comandante en Gefe del Ejército en aquella época, instigado por los Franceses que bloqueaban Buenos Aires, hizo una revolucion en la *canalla*, y compelió á Oribe á renunciar. Rivera le sucedió como Presidente, y no solo robó al Gobierno, sino á los individuos, sin consideracion alguna. Fué culpable de los mas nefarios actos de opresion y fraude. Un Ingles de extensos recursos le facilitó dinero para el juego, para que le pagase con letras de Aduana, y con cueros quitados á la fuerza á sus legítimos dueños, y á un interés que haría saltar en su tumba al viejo Shylock. Oribe fué á Buenos Aires, y aprovechando el hecho de que Montevideo había venido á ser el cuartel general de aquellos enemigos de Rosas que habian sido desterrados, ú obligados á huir de su país, y desde donde estaban constantemente excitando revoluciones—indujo á Rosas á facilitarle un Ejército para reconquistar á Montevideo. Despues de derrotar á Rivera en una batalla campal en el *Arroyo Grande*, y dispersar completamente su Ejército, marchó Oribe para Montevideo, y en Febrero, 1843, hizo su aparicion en el *Cerrito*, cerca de una legua de la Ciudad. Podía haber entrado entonces en el pueblo sin disparar un cañonazo, y hubiera sido recibido con los brazos abiertos por una gran mayoría de sus habitantes. Porque no lo hizo así, nunca ha sido oficialmente anunciado; pero si hubiera entrado mientras Rivera estaba con facilidades amplias, se hubiera sujetado á sí mismo á un penoso sitio. Procedió á atrincherarse y á extender sus líneas completamente al derredor de la Ciudad. Despues de la batalla del Arroyo Grande, el General Paz, segundo en el mando del Ejército de Rivera, escapó para Montevideo y á la vez empezó á fortificar la Ciudad, lo que efectuó de un modo que inspira gran crédito sobre su destreza y energía. Los esclavos en la Ciudad en número de 2,500 fueron libertados y puestos en las trincheras, y se indujo á tomar las armas á un gran número de inconsiderados Franceses é Italianos. Los Orientales generalmente no toman parte en la defensa de la Ciudad contra el General Oribe; y tan completamente ha estado en manos de los extrangeros que cuando el Almirante y el Cónsul Frances pidieron al Gobierno nominal que compeliese á los ciudadanos Franceses á reasumir su neutralidad, la contestacion dada fué: "*no tenemos poder para hacerlo*"—*Hace meses que solo hay un centenar de Orientales en las trincheras.* La mejor parte de la poblacion natural ha abandonado á Montevideo, y una porcion muy numerosa de ella se ha incorporado bajo el estandarte de Oribe, y sus familias están en las quintas dentro de sus fortificaciones. Consiguientemente, lo mas repugnante de la sociedad se ha elevado, y el Gefe y mas activo personage del Gobierno [*Pacheco y Obes*] era literalmente

"Nacido en una guardilla—*en una cocina educado*"—

Por el inquieto y vagaroso carácter de los *gauchos* que habitan las pampas, cuesta comparativamente poco á un Gefe favorito sostener un Ejército; no reciben sueldo, excepto su tabaco, papel y *mate*; y su único alimento, la carne, está á su disposicion por donde quiera que vayan. No es, pues, en ninguna manera sorprendente que en el entretanto Rivera, que es un gefe de guerrilla, popular y astuto, haya logrado reunir un cuerpo de hombres con que afligía la campaña, teniendo especial cuidado de mantenerse en posicion de evitar una accion decisiva con la caballería de Oribe. Vaqueano de todos los puntos de la campaña ha podido hasta el presente mantenerse en ella con su horda indisciplinada; ya aquí, luego allí, hoy *derrotado*, mañana con fuerza otra vez. Tan astuto es, y tan variadas sus tácticas, que dudo sea tomado prisionero en alguna ocasion; pero es cierto que mientras viva, y es maduro, continuará siendo lo que ha sido siempre, el azote de su país.

No obstante que ninguna tentativa ha hecho el General Oribe de bombardear la ciudad (y hubiera sido política mezquina demoler su propia Capital] hace mucho que habría sido obligada á capitular, á causa del sitio por una parte, y del bloqueo por otra, si no fuese por los subsidios de los comerciantes Británicos que han comprado á sus propios precios, las rentas del puerto por algunos años venideros. Sin embargo, aun ellos no habrian podido sostenerla largo tiempo, á no ser por la extraordinaria conducta del Comodoro Ingles [Purvis], anciano débil y vano que cayó en manos de hombres mas sagaces y faltos de principios que él, y fué inducido por la adulacion oportunamente empleada á equivocar enteramente su posicion, y conducirse de un modo inconsistente con las leyes de las naciones, y opuesto á toda justicia. Con una fuerza superior no quiso permitir que operase la Escuadra de Buenos Aires al mando del Almirante Brown, y la mantuvo prisionera bajo sus cañones por algunos dias bajo el ridículo pretexto de que *se pondrian en peligro las propiedades inglesas.* Y, lo que fué igualmente injusto, é infinitamente mas deshonroso, permitió que los buques á los que concedia benévolamente el General Oribe proveerse de carne para la escuadra inglesa, tomasen reiterados cargamentos para la Ciudad sitiada, donde se vendieron públicamente por un traficante inglés. Al mismo tiempo protegía dos goletas en este tráfico ilícito con oficiales é insignias: y fué llevado á tal extension que se vió obligado el General Oribe á restringir el número de reses á lo suficiente para solo la escuadra, y á prohibir que no se sacase ganado en pié de su

## *Review of American Journals.*

### GOVERNOR ROSAS—THE WAR BETWEEN BUENOS AYRES AND MONTEVIDEO.

Governor Rosas is a fine military-looking man of about fifty-five years of age, and descended from one of the old viceroys. His face is *English*, with an expression of great firmness about the mouth. His father was an officer of eminence in the colonial army, and rendered very important services in the war with the Indians. Much of the early life of Juan Manuel de Rosas, the present governor, was spent in the field, where he distinguished himself by many acts of skill and bravery, which laid the foundation of his advancement. He is a man of great energy and decision of character, and when he has resolved on a measure, no common obstacle can induce him to relinquish it. There is no doubt that, as was said of General Jackson, he "*can look on blood and carnage with composure*"—but, although he may have had more of that work to do, from his position, than any other man in the province, I do not believe he is a whit more blood-thirsty than hundreds of others. That he will, if necessary, wade through blood to accomplish any measure he has decided upon, I am satisfied—but if that measure is for the public good, and undertaken for proper purposes, it is no more than his duty. Those who are acquainted with the history of the South American republics, know that they have all to be purified by blood. The republic of *Chili*, now flourishing like a green bay tree, presented scenes more horrible, if possible, than any which have been enacted in Buenos Ayres and the Banda Oriental; and we have not to go back a century in the history of "*the most civilized nation on earth*," England, to find events (for instance in Ireland and on the peninsula) which have hardly been paralleled, certainly not exceeded, in any of these new republics.

Very little is known of Governor Rosas, or of the true causes and progress of this war, in the United States. *All the sources of your information are poisoned.* Many of those who furnish paragraphs in the papers which form the only intelligence of recent events accessible to the public, have been thwarted in their speculations, perhaps, or in some other way soured, by the policy of his government. It is very easy to pick up the war cry of his opponents, and to denounce him as an assassin and murderer and a man of blood—for words are but wind, and cost nothing—but it is neither just nor manly to do so without an impartial consideration of the circumstances under which he has acted. That he has taken many lives without the formalities of law, and some unecessarily, is undoubtedly true. But it should be remembered that, to meet that very crisis, he was invested with unlimited power of life and property by congress—that his will was law without appeal—that a besieging army was knocking at the gates of his city, while he was surrounded by traitors within, who could be put down only by strong and dreadful measures, *who were whetting their knives for his throat*—and that he was dealing with a people requiring an iron rule. In times of revolution and anarchy it is the duty of a government to sustain itself at whatever cost of life—it would be less than a government if it did not—and it cannot be expected that it will always act with that deliberation necessary to entire justice. To balance whatever of evil may be justly charged against Governor Rosas, he has done *a great deal of good.* He has kept the country in a state of *comparative quiet* for ten years; and a better governed city than Buenos Ayres, in many respects, does not exist in the United States. All foreigners and all natives, who do not bring a different result upon themselves, are protected in life and property, and you are safer in the streets of that city of a night than in the unfrequented parts of New York. There can be no doubt that his admirable policy in the city of Buenos Ayres has saved more of her citizens from assassination than he has ever unjustly destroyed. That this state of things could have been produced without severe laws, rigorously executed, no one will pretend to say; and that he who has consummated it deserves credit, no just man will deny. One thing is very certain, that the most active of his assailants are no purer than they represent him—and that the last and standard edition of charges against him, a book of some two hundred pages published in Montevideo, was written by a sacrilegious thief, who was compelled to fly Buenos Ayres for robbing a church of a silver image of the Virgin. I mention this fact to show '*how the land lies*,' and that you may know how much credit to attach to the statements of the Montevidean papers, of one of which this thief is the editor. I am not the apologist of any act of wrong or violence which Rosas may have committed, but I dislike to see any man, occupying the position which he does, clamoured against without reason, or denounced without justice. With his government that of our country is on the most friendly terms; and if we were not blind to our own interests, or so much eaten up with party politics as to be unmindful of them, we might now form commercial relations with him of the most advantageous character.

As to the hue-and-cry raised about the war with the *Banda Oriental*, it signifies nothing to those who know the true state of the case. Don Manuel Oribe, the besieging general, was president of the republic, by an undisputed election. Don Frutos Rivera, a guerrilla chief by profession, and a robber by practice, at that time commander-in-chief of the army, instigated by the French, who were blockading Buenos Ayres, got up a revolution among the *canaille*, and compelled Oribe to resign. Rivera succeeded him as president, and not only robbed the government, but individuals, with an unspairing hand. He was guilty of the most nefarious acts of oppression and fraud. An Englishman of extensive means supplied him with money for the gaming table, to be repaid with custom house paper, and with hides seized by force from their rightful owners, at a per centage which would make old Shylock turn in his grave. Oribe went to Buenos Ayres—and taking advantage of the fact Montevideo had become the head quarters of those enemies of Rosas, who had been banished from, or compelled to fly their country, and from whence they were constantly exciting revolutions—induced Rosas to loan him his army with which to reconquer Montevideo. After defeating Rivera in a pitched battle at the *Arroyo Grande*, and completely dispersing his army, Oribe marched for Montevideo, and in February, 1843, made his appearance on the *Cerrito*, about a league from the city. He might then have marched into the town without firing a gun, and would have been received with open arms by a large majority of its inhabitants Why he did not do so has never been officially announced; but if he had entered while Rivera was at large, he would have subjected himself to a harrassing siege. He proceeded to entrench himself, and to spread his lines completely around the city. After the battle of Arroyo Grande, General Paz, the second in command of Rivera's army, escaped to Montevideo, and at once commenced fortifying the town, which he accomplished in a manner reflecting the highest credit upon his skill and energy. The slaves in the city, to the number of 2500, were liberated and placed upon the lines, and a large number of inconsiderate Frenchmen and Italians were induced to take up arms. The Orientales, generally, had no hand in the defence of the city against General Oribe; and so completely has it been in the hands of foreigners that when the French admiral and consul demanded of the nominal government that it should compel the French citizens to resume their neutrality, the answer given was "*we have not the power to do so.*" *For months there have been one hundred Orientales on the lines.* The best part of the native population have left Montevideo, and a very large proportion of them have rallied under the standard of Oribe, and their families are residing in the Quintas within his lines. Consequently, the wrong end of society got uppermost, and the head and most efficient man in the government, (*Pacheco y Obes*,) was literally

"Born in a garret—*in a kitchen bred.*"

From the restless and roving character of the *Gauchos* who inhabit the Pampas, it costs a favorite chief comparatively nothing to raise or support an army; they receive no pay, except their tobacco, paper and *mate*; and beef, their only food, is to be had for the taking wherever they go. It is not at all surprizing, therefore, that in the meantime Rivera, who is a most popular and skilful guerilla chief, had succeeded in getting together a body of men, with which he haarassed the country, taking especial care to keep himself in a position to avoid a decisive action with Oribe's cavalry. Familiar with every pass in the country, he has been able to keep the field with his undisciplined rabble to the present time; now here—now there—to-day *derrotado*—to-morrow in force again. So skilful is he, and so manifold are his tactics, that I doubt whether he will ever be taken; but it is certain that while he lives, and is at large, he will continue to be, what he always has been, a curse to his country.

Notwithstanding no attempt has been made to bombard the city by General Oribe, [for whom it would be most short-sighted policy to batter down his own capital] it would long since have been compelled, by the siege on the one side and the blockade on the other, to capitulate, but for the support of the British merchants, who have purchased at their own prices, the revenues of the port for several years in advance. Even they, however, could not have sustained it so long but for the extraordinary conduct of the English commodore, [Purvis] a weak old man, who fell into the hands of men more sagacious and unprincipled than himself, and was induced, by judiciously applied flattery, to mistake his position altogether, and to conduct himself in a manner inconsistent with the laws of nations, and at variance with all justice. With a superior force he would not allow the Buenos Ayrean squadron, under Admiral Brown, to act, and kept it, prisoner, for several days, under his guns, upon the ridiculous plea *that English property would be endangered.* And, what was quite as unjust, and infinitely more disgraceful, he permitted the vessels which were allowed by the courtesy of General Oribe to procure beef for the English squadron, to take repeated cargoes into the besieged city, where it was publicly sold by an English trader. At one time he protected two schooners in this illicit trade, with officers and pennants; and to such an extent was it carried that General Oribe was compelled to restrict the number of bullocks to a sufficiency for the squadron alone, and to interdict any from leaving his dominions alive. It is but just to say, that Commodore Purvis's government did not approve his course: and instead of the *Knighthood* which his false friends on shore held up to him as the probable reward for his outrageous conduct, he received a cutting reprimand, and directions to hold himself subject to the orders of the English minister at Buenos Ayres

## *Revue des Journaux Americains.*

### LE GOVERNEUR ROSAS—LA GUERRE ENTRE BUENOS AIRES ET MONTEVIDEO.

Le Gouverneur Rosas est un homme de cinquante cinq ans environ, d'une bonne tournure militaire et descendant d'un des anciens vice-rois du pays. Sa physionomie est *anglaise* et porte l'expression d'une fermeté remarquable. Son pére, officier dans l' armée coloniale, y etait parvenu á un grade élevé, et rendit des services importans dans la guerre contre les Indiens. La plus grande partie de la jeunesse du gouverneur actuel Jean Manuel Rosas, s'est écoulée dans les camps, et il s'y distingua maintes fois par des actes d'habileté et de bravoure, qui furent les bases de son avancement. Rosas est doué d'une grande énergie et d'un caractére décidé; les obstacles ordinaires ne sauraient lui faire abandonner l'éxécution d'un projet une fois fermement arrété. Sans doute, comme on l'a dit du Général Jackson, *il peut contempler de sang froid le sang et le carnage*, mais, quoique par sa position il se soit trouvé dans ce cas plus souvent que tout autre dans la république, je ne crois pas qu'il soit plus sanguinaire que des centaines d'autres. Qu'en cas de nécéssité il marche dans le sang pour arriver au but qu'il s'ést proposé, cést de quoi je suis convaincu; mais si son projet, conçu dans l'interet public, ne tend qu'a un but légitime, il ne fait qu'accomplir son devoir. Ceux qui connaissent l'histoire des républiques de l'Amérique Méridionale savent que toutes doivent étre purifiées par le sang. Celle du Chili, florissante maintenant comme un jeune arbrisseau a offert le spectacle de scénes plus tragiques s'il est possible, que celles dont Buenos Ayres ou la Bande Orientale ont été le théatre; et sans rétrograder d'un siecle dans l'histoire de "*la nation la plus civilisée de l'Univers*," l'Angleterre, nous trouvons des événemens [tels par éxemple que ceux qui se sont passés en Irlande et dans la Peninsule] avec les quels ceux des nouvelles républiques offrent á peine quelque analogie mais qui certes ne presentent rien de plus terrible.

Aux Etats-Unis on ne connait que trés imparfaitement le gouverneur Rosas, les véritables causes et les événemens de la guerre. *Toutes les sources de vos renseignemens sont viciées.* Un grand nombre de ceux qui fournissent ces articles aux journaux, seule voie par la quelle le public puisse s'instruire des événemens les plus recens, ont peut étre été contrariés dans leurs speculations, ou aigris d'une maniere quelconque par la politique de son gouvernement. Il est trés facile d'adopter le cri de guerre de ses antagonistes et de le dénoncer comme assassin, meurtrier et homme de sang-parceque les paroles ne sont que du vent et ne content rien—mais il n'est ni juste ni honorable de la faire sans une consideration impartielle des circonstances dans les quelles il a agi. Qu'il a detruit beaucoup d'éxistences sans les formalités de la loi et quelques fois sans necessité c'est certain. Mais on doit se rapeller que, pour restreindre cette meme crise, il fut revetu par le Congrés de pouvoirs illimités sur la vie et la proprieté—que sa volonté fesait loi sans appel qu'une armée assiegeante se trouvait aux portes de la ville, tandis qu'au dedans il etait entouré de traitres qui ne pouvaient étre abattus que par des mesures fortes et terribles, *et qui aiguisaient leurs couteaux pour sa gorge* et qu'il avait á faire á un peuple qui exigeait un regime de fer. Dans les temps de révolutions et d'anarchie, il est du devoir d'un Gouvernement de se maintenir á quelque prix que ce soit; il cesserait d'étre Gouvernement s'il ne le faisait pas, et on ne peut esperer qu'il agisse toujours avec la délibération necessaire á une entiére justice. Pour balancer le mal que l'on peut avec justice ttribuer au Gouverneur Rosas, il a fait beaucoup de bien. Il a tenu le pays dans un état de *tranquilité comparative* pendant dix ans; et il n'existe pas dans les Etats-Unis une ville mieux gouvernée que Buenos Ayres sous beaucoup de rapports. Tous les étrangers et tous les nationaux qui ne s'attirent pas un résultat different, sont protégés dans leurs vie et dans leurs propriétés, et vous etes plus surs dans les rues de cette ville pendant la nuit que dans les endroits peu fréquentés de New-York. Il-ny-a pas de doute que son admirable police dans la ville de Buenos Ayres n'ait preservé plus de citoyens de l'assasinat que ceux qu'il peut avoir sacrifiés injustement. Que cet état de choses aurait pu étre produit sans des lois sevéres, rigoureusement exécutées, personne ne pretendra le dire; et que celui qui l'a établi ne merite de la renomée, aucun homme juste ne peu le nier. Il y-a une chose trés certaine; que les plus ardens de ses agresseurs ne sont pas plus purs qu'ils le répresentent, et que la derniére et la principale édition des imputations contre lui, livre de deux cents pages, publié á Montevideo, fut écrit par un voleur sacrilége qui fut obligé de fuir de Buenos Ayres, pour avoir volé dans une Eglise l'image en argent de la Vierge. Je fais mention de ce fait, pour vous démontrer "*d'oú soufle le vent*," et pour que vous puissiez comprendre quel crédit vous pouvez accorder aux journaux de Montevideo, d'un des quels ce voleur est editeur. Je ne suis l'apologiste d'aucun acte d'injustice ou de violence que Rosas peut avoir commis; mais il me déplait de voir un homme qui ocupe une semblable position, difamé sans raison ou dénoncé injustement. Avec son Gouvernement notre pays se trouve dans les relations les plus amicales; et si nous ne sommes pas aveugles envers nos propres interets, décidés á nous faire politiques de parti jusqu'á les oublier, nous pourrions former avec lui apresent des relations de commerce d'un caractere trés avantageux.

Quant au grand tapage qu'on a fait au sujet de la guerre contre la Bande Orientale, ce-n'est que peu de chose pour ceux qui connaissent le veritable état des affaires. Don Manuel Oribe qui commande l'armée assiegeante, était président de la République en vertu d'une élection non-contestée. D. Frutos Rivera, chef de Guerilla de profession, voleur par habitude et á cette époque commandant en chef de l'armée Montevidéenne, excita une revolte parmi la canaille, á l'instigation des Français qui bloquaient Buenos Ayres, et contraiguit Oribe á se demettre de ses fonctions. Rivere lui succeda comme président et vola sans ménagemens non seulement le Gouvernement mais méme les particuliers. Il se rendit coupable des actes les plus attroces de tyrannie et de spoliation. Un riche Anglais lui fournit de l'argent pour satisfaire sa passion pour le jeu, remboursable en billets de l'administration de la Douane et en cuirs enlevés par force á leurs légitimes proprietaires, á un taux d'interet qui ferait bondir le vieux Shylock dans sa tombe. Oribe se retira á Buenos Ayres et se prevalant du fait que Montevideo etait devenu le reudez-vous general de ceux des ennemis de Rosas qui avaient été bannis ou qui s'etaient vus forcés de s'expatrier, d'oú ils excitaient continuellemente la sédition, il engagea Rosas á lui confier son armée pour reprendre possession de Montevideo.

Aprés avoir défait Rivera dans une battaille rangée á *Arroyo Grande* et aprés avoir completement dispersé son armée, Oribe marcha sur Montevideo et au mois de Fevrier 1843, parut sur le *Cerrito* á une lieue de la ville environ. Il aurait pu alors s'émparer de la place sans bruler une amorce et il aurait été reçu á bras ouverts par la grande majorité des habitants. On n'a jamais expliqué les motifs qui l'ont retenu, mais il est certain que s'il fut entré tandis que Rivera battait la campagne, il se serait exposé aux inconveniens d'un siege. Il se retrancha dans sa position et étendit ses ligues tout autour de la place. Aprés la bataille de *Arroya Grande* le General Paz, qui commandait en second l'armée de Rivera, s'etait réfugié á Montevideo, et s'était immediatement ocupé á fortifier la ville, ce qu'il executa d'une maniere qui fait honneur á ses talens et á son energie.

Les esclaves au nombre de 2,500 furent émancipés et placés dans les retranchemens et un grand nombre de français et d'italiens se laissérent inconsidérement entrainer á prendre les armes. Les Orientaux, généralement parlant, n'ont pris aucune part á la défense de la place contre le Général Oribe, et elle se trouvait si completement á la discretion de ses défenseurs étrangers, que lorsque l'Amiral et le Consul Français demanderént á ce Gouvernement ephémere, d'obliger les français á se renfermer dans leur neutralité, ils reçurent pour réponse *cela n'est pas en notre pouvoir. Depuis plusieurs mois il n'y á pas plus de cent Orientaux dans les retranchemens.* La plus grande partie de la population indigéne a quitté Montevideo, un trés grand nombre s'est rallié sous les drapeaux d'Oribe et les familles de ceux-ci habitent les maisons de Campagne protégées par ses retranchemens. En conséquence de tout ceci la lie de la société est montée á la surface, car le chef et l'homme le plus influent du Gouvernement (Pacheco ó Obes) est sans metaphore

né dans le grenier—*instruit á la cuisine*"

En raison du caractére remuant et vagabond des *gauchos* qui habitent les *pampas*, il n'en coute presque rien á un chef populaire pour lever et entretenir une armée; le soldat ne reçoit point de paye, si ce n'est en tabac, papier á cigarettes et *maté*; le bœuf, leur unique aliment, ne coute que la peine de le prendre. Il n'est donc pas surprenant, qu'en attendant, Rivera qui est un chef de guerillas habile et renommé, ait réussi á rassembler un corps de troupes, avec lequel il bat la campagne, tout en ayant soin de se maintenir dans une position qui lui permette d'eviter un combat décisif avec la cavalerie d'Oribe. Connaissant tous les défilés du pays, il a pu jusqu'á présent tenir la campagne avec sa bande indisciplinée; tantot d'un coté, tantot d'un autre; aujourd'hui mis en déroute, reparaissant demain avec de nouvelles forces. Si grande est son adresse et tellement variées sont ses resources stratégiques, que je doute quón parvienne jamais á s'emparer de lui; mais il est certain que tant qu'il vivra et tant qu'il jouira de la liberté, il sera ce qu'il a toujours été: un fléau pour son pays.

Néanmoins aucune tentative n'a été faite par le Général Oribe pour bombarder la place (et véritablement ce serait de sa part une triste politique que de mettre en ruine sa propre capitale)—Depuis longtems, par suite du siege et du blocus, la ville se serait vue forcée de capituler, sans l'assistance qu'elle reçoit des négocians Anglais, qui se sont fait adjuger, aux conditions qu'ils ont eux mémes dictées, les revenus du port pour plusieurs années, á l'avance. Méme avec ce secours elle n'aurait pu se défendre aussi longtems sans la conduite extraordinaire du Commodore Anglais (Purvis) vieillard faible et présomptueux, qui tombant sous l'influence d'hommes plus adroits et moins scrupuleux que lui méme, fut amené, par des adulations appliquées á propos, á se donner le change sur sa propre position et á adopter une ligne de conduite en opposition manifeste avec les droits des nations et avec toute justice. A la téte d'une force superieure il ne voulut pas laisser á l'escadre de Buenos Aires commandée par

territorio. Es justo decir que el Gobierno del Comodoro Purvis no aprobó su conducta; y en lugar de la *caballeria* (*Knightood*) que sus falsos amigos en tierra le presentaban como recompensa probable de su ultrajante conducta, recibió una severa reconvencion, y órdenes de sujetarse á las prescripciones del Ministro Ingles en Buenos Aires [de quien se había separado en su quijotesca cruzada] y *mantener una posicion perfectamente neutral.* "*En nombre de Dios,* exclamó el pobre viejo, en la agonía de sus sentimientos, *si yo no he sido neutral, quien lo ha sido?*;" olvidando que solo pocas semanas antes había dirigido su artillería sobre la Escuadra de Brown durante su ataque á la Isla de Ratas, y prevenido á algunos buques mercantes Americanos que solo esperaba para romper el fuego que se retirasen á un lado. Semejante *neutralidad* ha sido la que ha prolongado la guerra en estos últimos seis meses, y producido la irritacion de sentimientos que ocasiona muchas de las horribles crueldades practicadas por ambas partes. Torrentes de sangre claman contra aquella desde la tierra, y pesa sobre su autor una alta y profunda execracion.

La guerra se sostiene ahora de parte de la Ciudad en parte por *contribuciones forzosas*; pero principalmente por el dinero y recursos de un solo hombre que adelanta á sus propias condiciones sobre las propiedades reales, y ahora posee probablemente cerca de una cuarta parte de la Ciudad. El adquirió una fortuna inmensa por su comercio con Rivera, á que ya he aludido; y la Ciudad de Montevideo es en este momento, ni mas ni menos, que *una casa de moneda para acuñar en oro en provecho de Samuel Lafone la sangre del desacordado pueblo que encierran sus trincheras.* Los naturales del país, en cuerpo, no tienen parte ó accion en su defensa, porque los mas de ellos están con Oribe, y deseosos de su triunfo. Qué patriotismo ó amor al país hay allí, en una escena como esa?

Con respecto á las crueldades practicadas en la guerra, ambas partes son del mismo modo reprensibles. Ninguna cuenta el perdon entre sus medios de guerra. En las constantes guerrillas que tienen lugar casi diariamente, han perecido nada menos que tres mil hombres. No se dá cuartel de una y otra parte á los oficiales ó blancos: se salva á los negros porque les es indiferente pelear por una ó la otra parte. El cuchillo arregla el negocio, y "Samuel de Londres," compatriota del Comodoro Purvis, y oficial del Ejército de la guarnicion, se alaba de haber degollado en una mañana diez y siete prisioneros. Que ambas partes son horriblemente crueles, es cierto; pero no hay diferencia real entre ellos. La tentativa de afectar humanidad de parte de los amigos de Rivera no tiene ilusion, cuando es bien sabido que el hombre *amable y humano*—que ha sido un traidor á todos los partidos, y fiel á ninguno—que salió de la mas ínfima clase de la sociedad, un *gaucho*, y ha correspondido á su orígen por la práctica constante de todos los vicios que pululan á su derredor—fué el primero en dar el ejemplo de coser á sus prisioneros en cueros frescos, y colocarlos al sol para que muriesen por la contraccion de sus horribles camas!

Porqué pues, preguntareis naturalmente, todos los extrangeros están en favor de Rivera?—Porque, segun sus propias repetidas confesiones, es un Presidente que pueden mover á su antojo. Jugador apurado, proveen á sus necesidades segun sus propias condiciones, y compran valores de Aduana y propiedad robada á sus legítimos dueños á un interés muy halagueño. Oribe, lo confiesan, fué honrado y recto en el desempeño de sus deberes oficiales; pero como tuvo la temeridad de defender los intereses de los naturales del pais, en preferencia á los de los extrangeros que están comiendo su substancia, estos últimos están contra él. Frecuentemente les he oido confesar esto en conversaciones privadas, y no tengo motivo de dudar que es cierto; y he oido tambien melancólicos suspiros por "los pobres Montevideanos que combaten por la libertad," y "los bravos Franceses que los auxilian como nos auxiliaron á nosotros, para obtener la libertad;" pero percibí, apesar de tan largos y profundos suspiros, oí entre ellos el retintin de 50,000 pesos metálicos acuñados con los despojos de los "pobres patriotas." Sé muy bien que aun no ha pasado enteramente el tiempo de la hipocresía y la mistificacion; pero deben imperar con fuerza donde, conocida la verdad, pueda valorarse en nada mas que lo que he descripto esta contienda de los actuales ocupantes de Montevideo. Y cuando sus caudillos, por el robo y la confiscacion, hayan asegurado una fortuna para sus destinos futuros, y la Ciudad no pueda resistir mas, en vez de pelear como verdaderos patriotas hasta el último aliento, emigrarán súbitamente á algun refugio seguro para vivir en comodidad y abundancia por medios que han causado la afliccion y lágrimas y sangre de sus ilusos y engañados secuaces—(Del "*Boston Post*" de los Estados Unidos, fecha 2 de Julio último)—

## EL EDITOR.

El artículo del "*Boston Post*" que publicamos, contiene una descripcion imparcial y bien instruida sobre la cuestion del Plata. Hay sin embargo algunos errores en esta produccion, cuyo carácter general es la rectitud y veracidad, errores que no nos sorprenden, pues que son resultados inevitables, aun en los espíritus mas ilustrados é imparciales, de la larga y tenaz difamacion de los salvages unitarios contra el General Rosas, y de tantos extrangeros empeñados en propagarla por intereses inmorales é inicuos—

La Legislatura de Buenos Aires no ha hecho mas que lo justo y razonable, dictado por el mas grande interés de la República, al conferir temporalmente al General Rosas poderes extraordinarios; y este los ha usado en la represion de los rebeldes salvages unitarios enemigos de la libertad nacional, y en el castigo de los crímenes ordinarios, con pura rectitud, en indispensables casos, y comprobando constante clemencia—En un cotejo expositivo de las ejecuciones de esta época extraordinaria, que extensamente hemos presentado en las refutaciones al libelo que cita el "*Boston Post*," hemos probado el mayor ahorro de sangre en la Administracion del General Rosas que en Inglaterra en el mismo periodo, y tomado igual número de poblacion por base demostrativa—No necesitamos probar al "*Boston Post*" esa proporcion con la estadistica criminal de su pais que le es tan conocida, especialmente la de los últimos años—Apesar del mayor número proporcional de esas ejecuciones en los Estados Unidos, los últimos sucesos de Filadelfia han demostrado que todo el vigor de las mismas Leyes, y su severa aplicacion, no alcanzan á impedir en los paises bien constituidos y profundamente pacíficos los atentados contra el orden social—Sube la importancia de estas razones, al tenerse presente, como es justo, el estado de agitacion y guerra de la Confederacion Argentina, y el largo legado de anarquía de las precedentes épocas—Con todo, en nuestro pais ha habido menos sacrificio de sangre; y esto prueba muy conspicuamente la humanidad del Gobierno—Aunque todas las formalidades ordinarias de la Ley no hayan tenido lugar en un número de ejecuciones por crímenes políticos atroces, ó por crímenes ordinarios, es muy positiva justificacion no solamente el poder pleno y legal que las ha dictado con un fin noble y conservador sino la circunstancia de ser crímenes notorios, ó delitos *in frangranti*, y consiguientemente caracterizados por una evidencia completa—No hay el peligro de oprimir á un inocente; mientras que el Estado, y la humanidad se sactifacen por la prontitud del castigo, no solo por la seguridad, motivo esencial de las ejecuciones en todos los paises, sino por la prevencion de crímenes que es consecuencia no menos importante—Efectivamente esas ejecuciones, fuera de su menor número con relacion á las de otros paises en épocas tranquilas, y con todo el poder de mas antiguas y consolidadas instituciones, han recaido ó sobre salvages unitarios rebelados, ó sobre conspiradores sorprendidos con el puñal de asesinos, ó sobre criminales tomados en la consumacion misma de atroces delitos—De los primeros hay muchos que, desamparados por todo principio y ley entre las naciones, han encontrado en la clemencia del Gobierno presidido por el General Rosas la garantía de una vida sobre que tenía derecho el Estado, y había necesidad de inmolarla á su seguridad, y á las prevenciones humanitarias—En cuanto á los prisioneros rebeldes ni el Gobierno Argentino, ni el Oriental presidido por el General Oribe jamás han dejado de concederles la vida y aun la libertad, apesar que hacen guerra con extrangeros á la independencia nacional, sin autoridad pública, y por medios inhumanos y exterminadores—No hay de parte de los Gobiernos legales "horribles crueldades," sino muy positiva clemencia; y tanto mas recomendable cuanto que, si ejerciesen el ilimitado derecho de la guerra que tienen, ya por ser en justa causa, ya en aplicacion de represalias, no harian mas que su deber—Tan firmes en sostener los derechos de dos Repúblicas libres, atrozmente agredidas por feroces traidores y por crueles intervenciones extrangeras como interesados en ahorrar á la humanidad afligentes escenas han dado libertad á todos los prisioneros, con excepcion de algunos transfugas, y al mayor número de conspiradores—El solo Gobierno Argentino ha puesto en libertad mas de cuatro mil prisioneros en diversas victorias, y algunos centenares de conspiradores por medios horribles, sin exceptuar el recurso al asesinato alevoso de los mandatarios supremos, y la sublevacion de los indios para desolar el pais. Mucho mas sincera y elevada es esta clemencia si se compara con el número de ilustres ciudadanos asesinados bárbaramente por los salvages unitarios; y con la porcion inmensa de víctimas que han sacrificado con suma injusticia, sin otra forma de juicio que una inícua parodia, y de un modo atroz—El feroz Ingles Samuel, cuya bandera es negra con un lema exterminador, se alaba de haber "degollado en una mañana diez y siete prisioneros" de las guerrillas: mas los salvages unitarios, sus compañeros, pueden tributarse el horrible elogio de haber asesinado un número infinitamente mayor de Gobernadores, Magistrados, y Generales distinguidos de las dos Repúblicas, en Navarro, en Chancay, en la Cordillera, en Barranca Yaco, en Salta, en los Lules, en Nogoyá, y en otros parages ensangrentados por su ferocidad—No eran prisioneros: unos reposaban en su lecho; otros transitaban en servicio público; otros preparaban en medio de la paz y la confianza recompensas para sus mismos asesinos—Por un señalado beneficio de Dios el General Rosas, que cuenta cincuenta y un años de edad, se ha salvado del puñal y de las máquinas infernales que han ensayado los salvages unitarios en repetidas ocasiones; y si el Gobierno ha manifestado perseverante magnanimidad y clemencia, nadie sostendrá que el pais pueda ver una garantia de seguridad y de paz en la impunidad absoluta de tan bárbaros enemigos auxiliados por agresiones extrangeras en su sistema desolador y sangriento—

En la crónica de los horrorosos crímenes de los salvages unitarios figura de un modo muy repugnante el cabecilla Paz, cuya "destreza y energía" supone el "Boston Post"—Debe su vida y otros beneficios á la generosidad del General Rosas; y despues de haberle asegurado su eterno reconocimiento, ha cometido la mas infame traicion é ingratitud.

Motivos de humanidad y patriotismo, mas que las previsiones militares que indica el "*Boston Post*" explican satisfactoriamente lo ocurrido al llegar el Presidente Oribe al frente de Montevideo en Febrero de 1843; y mucho mas cuando la inesperada é inhumana agresion del Comodoro Purvis y de una parte de la poblacion Francesa en Montevideo, excitada por él, no era de presumirse, y ha causado evidentemente la prolongacion de la guerra—Despues

[from whom he had cut loose in this Quixotic crusade,] *and to maintain a perfectly neutral position.* "*In God's name, if I have not been neutral who has!*" exclaimed the poor old man, in the agony of his feelings: forgetting that, but a few weeks before, he had sprung his broadsides upon Brown's squadron during its attack on Rat Island, and sent word on board several American merchant ships that he was only waiting for them to move out of the way to open his fire. It has been *such neutrality* that has prolonged this war for the last six months, and produced the acerbity of feeling which begets many of the horrid cruelties practised on both sides. Oceans of blood cry from the ground against it, and curses, both loud and deep, rest upon him who practised it.

The war is now sustained on the part of the city, partly by *forced contributions*, but principally by the purse and energies of a single man, who advances upon real estate upon his own terms, and now holds, probably, nearly one quarter of the city. An immense property was acquired by him by the commerce with Rivera, to which I have already alluded; and the City of Montevideo is, at this moment, neither more or less than a *mint for coining into gold for the benefit of Samuel Lafone the blood of the misguided people who man its walls.* The natives of the country, as a body, have no part or lot in its defence, for most of them are with Oribe, and anxious for his success. What of patriotism or love of country is there in a scene like this?

As to the cruelties practised in this war, both parties are alike reprehensible. Neither of them reckon *mercy* among their munitions of war. In the constant skirmishes which are taking place almost daily, not less than three thousand men have perished. No quarter is given on either side to officers or white men; the negroes are saved, for they are indifferent on which side they fight. The knife settles the business at once, and "Cockney Sam," a countryman of Commodore Purvis, an officer in the inside army, boasts of cutting the throats of seventeen unarmed prisoners of a morning. That both parties are horribly cruel is true, but there is no real difference between them. The attempt to affect mercy on the part of Rivera's friends comes with a bad grace from them, when it is well known that that *amiable and humane man*—who has been a traitor to all parties and faithful to none—who sprung from the very lowest ranks of life, a *gaucho*, and has justified his origen by the constant practice of all the vices which cluster around it—was the first to set the example of sewing up his prisoners in green hides, and placing them in the sun, to die by the contraction of their shrinking coffins!

Why, you will naturally ask, are all the foreigners in favor of Rivera? Because, according to their own repeated admissions he is a president they can wheedle to their own will. A necessitous gambler, they minister to his wants upon their own terms, and purchase custom-house paper and property robbed from its rightful owners, at a very handsome discount. Oribe, they admit, was an honest and upright man in the discharge of his official duties, but, as he had the temerity to stand by the interests of the people of the country, in preference to those of the foreigners who are eating up their substance, the latter are against him. I have frequently heard them admit this in private conversation, and have no reason to doubt its truth; and I have heard, too, melancholy sighs for the "poor Montevideans struggling for liberty," and the "gallant Frenchmen who are helping them, as they helped us, to achieve their liberty;" but I listened, and despite the sighs being both long and loud, I heard through them the clink of 50,000 Spanish dollars coined out of the distresses of these "poor patriots." I know very well that the day of cant and humbug has not entirely passed away; but it must be in its prime where, the truth being known, this contest on the part of the present occupants of Montevideo can be dignified into anything more than I have described it. And when the leaders in the enterprize have by theft and confiscation secured a suficiency for their after lives, and the city can hold out no longer, instead of fighting like true patriots to the last gasp, they will suddenly emigrate to some safe retreat to live in case and affluence on means which have cost the sighs and tears and blood of their abused and deceived followers.

[*From the "Boston Post," July 2nd.*]

## THE EDITOR.

The article we publish from the "Boston Post" contains an impartial and well written description of the question of La Plata. There are, however, some errors in this production, notwithstanding its general character for rectitude and veracity—errors that we are not surprised at, inasmuch as they are the inevitable results, even in the most enlightened and impartial minds, of the long and tenacious defamation of the ruthless Unitarians against General Rosas, which so many foreigners are diligently engaged in propagating from immoral and iniquitous interests.

The Legislature of Buenos Ayres has done nothing but what is just and reasonable, and dictated by the greatest interest of the Republic, in temporarily conferring on General Rosas extraordinary powers; and the latter has used them in the repression of the rebel ruthless Unitarians, enemies of the National liberty, and in the punishment of ordinary crime, with pure rectitude, in indispensable cases, and giving constant proofs of his clemency. In an explanatory comparison of the executions of that extraordinary period, which we have given at length in the refutations of the libel quoted by the "Boston Post," we have proved a greater saving of blood in the administration of General Rosas than in England during the same space of time, a like number of inhabitants being taken for the basis of demonstration. We need not prove that proportion to the "Boston Post" with the criminal statistics of its own country, which are so familiar to it, especially those of later years. Notwithstanding the greater proportional number of those executions in the United States, the late events of Philadelphia have shewn that all the power of the law, and its severe application, are insufficient to prevent in well constituted and profoundly pacific countries offences against social order. The importance of these reasons increases, when regard is had, as is just, to the state of agitation and war of the Argentine Confederation, and to the extensive legacy of anarchy of the preceding periods. Nevertheless, in our country there has been less sacrifice of blood; and this fully proves the humanity of the Government. Although all the ordinary formalities of the law may not have been observed in a number of executions for atrocious political crimes, or for ordinary offences, a most positive justification is to be found not only in the full and legal power that ordained them with a noble and conservative end, but also in the circumstance that the crimes were notorious, or *in fragante*, and consequently characterized by the most complete evidence. There is no danger of an innocent man being oppressed; whilst the State and humanity are satisfied by the promptness of the punishment, not only for the sake of security, the essential motive of executions in all countries, but for the prevention of crime which is a not less important consequence. In fact, those executions, independently of their lesser number compared with those of other countries in tranquil periods, and with all the power of older and more consolidated institutions, have been carried into effect either upon ruthless Unitarians in rebellion, conspirators detected with the assassin's dagger, or malefactors apprehended in the perpetration of atrocious crimes. Of the former there are many who, abandoned by every principle and law among nations, have found in the clemency of the Government over which General Rosas presides the guarantee of a life which had been forfeited to the State, and which there was a necessity for immolating to its security and to the exigencies of humanity. As regards the rebel prisoners, neither the Argentine Government nor the Oriental Government at whose head is General Oribe has ever failed to grant them their lives and even their liberty, notwithstanding that they wage war in conjunction with foreigners against the national independence, without public authority, and by inhuman and exterminatory means. There are no "horrid cruelties" on the part of the legal Governments, but most positive clemency, the more to be commended as, if they were to exercise the unlimited right of war they possess, either as being in a just cause, or in making application of reprisals, they would do nothing more than perform their duty. No less uncompromising in sustaining the rights of the two free Republics, atrociously assailed by ferocious traitors and by cruel interferences of foreigners, than interested in sparing humanity afflicting scenes, they have given liberty to all the prisoners, with the exception of some deserters, and to the greater number of the conspirators. The Argentine Government alone has set at large upwards of four thousand prisoners taken in different actions, and some hundreds of persons implicated in conspiracies employing the most horrible means, without excepting recourse to the assassination of the Chief Magistrates, and the incitement of the Indians to revolt in order to lay waste the country. This clemency is much more sincere and high-minded if it be compared with the number of illustrious citizens barbarously murdered by the ruthless Unitarians; and with the immense portion of victims they have sacrificed with the greatest injustice, without any other form of trial than an iniquitous parody, and in an atrocious manner. The ferocious Englishman, Samuel, whose banner is black with an exterminatory inscription, takes credit to himself for "having in one morning cut the throats of seventeen prisoners" taken in the guerrillas: but the ruthless Unitarians, his companions, may make the horrible boast of having murdered an infinitely greater number of Governors, Magistrates, and distinguished Generals of the two Republics, at Navarro, Chancay, the Cordillera, Barranca Yaco, Salta, Lules Nogoyá, and in other places steeped in blood by their ferocity. They were not prisoners: some were reposing in their couch; others were travelling on public service; others were preparing in the midst of peace and confidence rewards for their very assassins. By a signal blessing of the Almighty, General Rosas, who has attained the age of fifty-one years, has escaped from the poignard and the infernal machines that have repeatedly been essayed against him by the ruthless Unitarians; and if the Government has evinced persevering magnanimity and clemency, no one will sustain that the country can behold a guarantee of security and of peace in the absolute impunity of such barbarous enemies, aided by foreign aggressions in their desolating and murderous system.

In the record of the horrible crimes of the ruthless Unitarians figures in a most revolting manner the leader Paz, to whom the "Boston Post" ascribes "skill "and energy." He is indebted for his life and other favours to the generosity of General Rosas; and after having given him the assurance of his lasting acknowledgment, he has committed the most infamous treachery and ingratitude.

Motives of humanity and patriotism more than the military previsions alluded to by the "Boston Post" satisfactorily explain what occurred on the arrival of President Oribe in front of Montevideo, in February, 1843; and the more so as the rash and inhuman aggression of Commodore Purvis, and of a part of the French population in Montevideo, incited by him, was not presumable,

l'Amiral Brown, la liberté d'agir et la retint prisonniére pendant plusieurs jours, exposée au feu de ses conons, sons le prelexte ridicule *que des propriétés anglaises seraient mises en peril.* En outre, ce qui est tout aussi injuste et infiniment plus ignoble, il permit á des navires que la courtoisie du General Oribe autorisait á transporter de la viande fraiche pour la consommation ne léscadre anglaise, de porter á plusieurs reprises des cargaisons de vivres dans la ville assiégée, où elles etaient publiquement vendues par un commerçant anglais. Pendant quelquetems il couvrit de sa protection deux lougres portant officiers et pavillon, qui se livraient á ce trafic illicite, et enfin les choses allérent au point que le Général Oribe fut obligé de restreindre le nombre de tétes de betail á la consommation presumée de l'escadre britannique et d'interdire l'émbarquement de tout animal vivant. Il est juste de dire, que le Commodore Purvis ne fut pas approuvé par son gouvernement et qu'au lieu du titre de Baronet que ses soit-disans amis de la terre ferme lui avaient laissé entrevoir comme la récompense probable de sa conduite outrageante, il reçut avec une verte reprimande, l'invitation de se conformer aux ordres du Ministre Anglais á Buenos Aires, dont, il s'était entierement écarté dans son zéle inconsideré et de se renfermer désormais *dans une stricte neutralité.* *Mais de par Dieu si je n'ai pas été neutre qui donc l'a été?* s'écria le pauvre bonhomme dans le paroxysme de son *désappointement;* oubliant que quelques semaines auparavant, il avait braqué son artillerie sur l'escadre de Brown qui attaquait l'île des Rats, et envoyé prévenir les commandants de plusieurs navires de commerce américains, qu'il attendait pour ouvrir le feu de ses batteries qu'ils se fussent rangés hors de portée. Ce sont de pareils actes de *neutralité* qui ont prolongé cette guerre depuis six mois et qui produisent l,irritation á laquelle on doit attribuer la plupart des cruautés horribles dont les deux partis se rendent coupables. Un déluge de sang s' éleve de terre pour protester contre une neutralité semblable, et crier anathéme sur celui qui lá fait verser.

La guerre est maintenant sontenue par Montevideo en partie au moyen de contributions forçées, mais principalement par le caisse et l'énergie d'un seul individu, qui fait des avances sur hypothéque aux conditions qu'il impose lui-méme et qui á l'heure qu'il est, posséde peut étre le quart de la ville. Cet homme a acquis une fortune immense par son trafic avec Rivera dont j'ai parlé plus haut; et la ville de Montevideo n'est guéres en le moment qu'*une machine qui métamorphose en or au profit de Smuel Lafone, le sang des malheureux qui en défendent les murs*—Les indigénes en masse n'ont aucune part á la défense, car la plupart est dans le parti d'Oribe et fait des vœux pour ses succés—Que trouve-t-on de patriotisme ou d'amour de la patrie dans un drame comme celui-ci?

Relativement aux cruautés dont cette lutte offre l'éxemple, les deux partis sont également réprehensibles. Ni l'un ni l'autre ne compte la clémence parmi ses munitions de guerre. Dans les fréquentes escarmouches qui se repetent presque journellement 3,000 hommes au moins ont perdu la vie. De part ni d'autre il n'est fait quartier aux officiers et aux blancs; les négres sont exceptés, car il leur importe peu pour qui ils combattent. Le couteau termine l'affaire á l'instant méme et "Cockney Sam" [Samuel natif de Londres] compatriote du Commodore Purvis et officier dans l'armée assiégée, se vante d'égorger dix sept prisoniers désarmés dans une matinée. Il est trop vrai que les deux partis sont horriblement inhumains, mais sous ce rapport il n'y a entre eux aucune difference. Les amis de Rivera ont mauvaise grace á affecter la clémence et la pitié, tandis qu'il est avéré que cet homme si *aimable* et si *plein d'humanité*, qui a trahi tous les partis et n'a été fidéle á aucun, qui né dans les derniers rangs de la société, *guacho*, a justifié la bassesse de son extraction en s'ábandonnant á tous les vices dont il est entouré, que cet homme dis-je, a été le premier qui ait donné l'éxemple de faire coudre ses prisonniers dans la peau d'un animal fraichement écorché, afin que, exposés dans cet état á l'ardeur du soleil, ils mourussent étouffés par la contraction de ce hideux linceuil!

Mais, me direz vous comment se fait-il que tous les étrangers soient favorables á Rivera? Parceque, d'aprés leur propre aveu, c'est un président qu'ils peuvent faire mouvoir á volonté. Joueur necessiteux ils subviennent á ses besoins, en lui imposant leurs propres conditions, et lui achetent á bas prix les bons de la Douane et des marchandises volées á leurs legitimes proprietaires. Oribe, ils en conviennent, était honnéte et intégre dans l'accomplissement des devoirs de sa magistrature, mais, comme il avait l'audace de défendre les interets des gens du pays de préférence á ceux des étrangers qui dévorent leurs subsistance, ces derniers se sont tournés contre lui. Souvent dans des conversations confidentielles je les ai entendu admettre cette vérité; j'ai entendu aussi de tristes soupirs pour "les pauvres Montevidéens." combattant pour la liberté " et pour les bráves français qui les aident, comme ils nous ont aidés, á conquerir leur indépendance;" mais bien que les soupirs fussent longs et bruyans, il me sembla entendre sonner aussi 50,000 piastres fortes arrachées á la misére de ces *pauvres patriotes.* Je sais bien que le temps de forfanterie et de deception n'est pas entierement écoulé, et il faut en effet qu'elles soient á l'ordre du jour si, connaissant la vérité, les defenseurs de Montevideo peuvent se faire illusion sur eux mémes et se croire superieurs au portrait que je viens d'en tracer. D'ailleurs, aussitót que les chefs de l'entreprise auront acquis par le vol et la confiscation un bien étre assuré pour leurs vieux jours, lorsque la ville épuisée ne pourra plus tenir, au lieu de combattre comme de vrais patriotes jusqu'au dernier soupir, ils chercheront tout á coup une retraite sure pour jouir dans l'aisance et la prosperité d'une fortune qu'ils n'auront due qu'aux gemissemens et aux larmes de sang des infortunés qu'ils trompent et qu'ils depouillent.

(Du "Boston Post" du 2 Juillet.)

## L'EDITEUR.

L'extrait du "*Boston Post*" que nous publions contient un resumé trés impartial et bien raisonné de la question de la Plata. Il y a neánmoins quelques erreurs dans cette production, dont le caractére général est l'exactitude et la véracité; erreurs qui ne sauraient nous surprendre et qui sont propagées en depit des esprits les plus éclairés et les plus impartiaux par le grand et perseverant systéme de diffamation que les sauvages unitaires ont adoptés contre le Général Rosas, ainsi que tant d'étrangers qui sont engagés par des motifs interessés et iniques á leur donner une apparence de vérité.

La législature de Buenos Aires n'a rien fait que de juste et de raisonnable en conferant temporairement dans l'interét de la Republique des pouvoirs extraordinaires au Général Rosas, et celui-ci en a fait usage pour reprimer les sauvages unitaires, ennemis de la liberté nationale, et pour punir les crimes ordinaires, avec une juste sévérité dans les cas indispensables et se montrant toujours enclin á la clémence. Dans une comparaison que nous avons exposée des éxecutions de cette époque extraordinaire, et que nous avons présentée dans les réfutations au libelle que cite le "*Boston Post*," nous avons prouvé qu'il y a eu moins de sang versé sous l'Administration du Général Rosas qu'en Angleterre pendant le méme temps, prenant pour base de notre démonstration une population égale. Nous n'avons pas besoin de prouver au "*Boston Post*" cette proportion avec la statistique criminelle de son pays qui lui est si familiére, spécialement celle des derniéres années. Malgré le plus grand nombre proportionnel de ces exécutions dans les Etats-Unis, les derniers événemens out prouvé que toute la vigueur des lois et leur sevére application ne sont pas asses puissantes pour empécher dans les pays bien constitués et profondément pacifiques les attentats contre l'ordre social. L'importance de ces raisons est encore plus grande, quand on veut bien se représenter, comme cela doit étre, l'état d'agitation et de guerre de la Confédération Argentine, et le fort legs d'anarchie qui nous a été fait par les précedentes époques. Avec tout cela il y a eu dans notre pays moins de sacrifice de sang; et cela explique d'une maniére tres remarquable l'humanité du Gouvernement. Bien que toutes les formalités ordinaires de la Loi n'aient pas été remplies dans un certain nombre d'éxécutions pour crimes politiques atroces, ou pour crimes ordinaires, on en trouve pleinement la justification non seulement dans le pouvoir plein et légal qui les a dictées dans un but noble et conservateur, mais encore dans la circonstance particuliére que ces crimes sont notoires ou des délits flagrants et conséquemment caractérisés par une évidence compléte. Il n'y a point de danger d'opprimer un innocent toutes les fois que l'Etat et l'humanité sont vengés par la promptitude du chátiment, non seulement pour la sureté publique, motif esentiel des éxécutions dans tous les pays, mais encore pour la prévention des crimes qui en est une conséquence non moins importante. Effectivement, ces éxécutions ont été peu nombreuses comparativement á celles qui ont eu lieu en d'autres pays á des époques de calme, et avec tout le pouvoir des institutions les plus anciennes et les mieux consolidées et sont tombées soit sur de sauvages unitaires révoltés, soit sur des conspirateurs surpris de poignard á la main, soit sur des criminels arrétés au moment méme de la consommation de crimes atroces. Parmi les premiers il y en á beaucoup qui repoussés par tout principe et en dehors de toute loi ont trouvé dans la clémence du Gouvernement presidé par le Général Rosas, la garantie d'une existence sur laquelle l'Etat avait droit et qu'il pouvait sacrifier á sa sureté et aux exigences de l'humanité. Quant aux prisonniers rebelles, ni le gouvernement argentin, ni la gouvernement Oriental présidé par le Général Oribe, n'á jamais hésité á leur acorder la vie et méme la liberté, quoique, aidés par des étrangers, ils fissent la guerre á l'independance nationale, sans autorité reconnue et par des moyens barbares et exterminateurs. Il n'y a pas eu de la part des gouvernements légaux de "*Cruautés horribles*" mais de la clémence bien evidente, et d'autant plus louable de leur part que s'ils avaient éxercé dans toute sa plénitude le droit de la guerre, soit parceque leur cause est juste, soit par represailles, ils n'auraient fait que remplir un devoir. Aussi décidés á soutenir les droits des deux republiques indépendantes atrocement assaillies par des traitres féroces et par de cruelles interventions étrangeres, que désireux d'épargner á l'humanité le spectacle de scénes affligeantes, ils ont donné la liberté a tous les prisoniers á l'exception de quelques transfuges, et á la plus grande partie des conspirateurs. Le Gouvernement Argentin seul a relaché plus de 4,000 prisoniers resultant de diverses victoires, et quelque centaines de conspirateurs sans en excepter ceux qui tramérent l'horrible complot de l'assassinat des mandataires suprémes, et le soulevement des Indiens pour désoler le pays. Cette clémence paraitra bien plus vraie et plus magnanime si on la compare au nombre de citoyens recommandables qui ont été cruellement assassinés par les sauvages unitaires, et avec la quantité innombrable de victimes qu'ils ont sacrifiées avec tant d'injustice sans autre forme de jugement qu'une inique parodie et d'une maniere attroce. Le farouche anglais Samuel dont la baniere est noire et porte une devise d'extermination se vante d'avoir égorgé dans une matinée dix sept prisonniers des guerillas, mais les sauvages unitaires ses fréres d'armes peuvent s'attribuer l'horrible éloge d'avoir assassiné un nombre infiniment plus grand de gouverneurs, magistrats et généraux distingués des deux Répu-

que el Comodoro Ingles ha sido separado por su Gobierno de la estacion del Plata, los Franceses armados tan indignamente han continuado y prosiguen siendo instrumentos de los infortunios de dos Estados amigos de la Francia— El derramamiento de sangre y todos los males de la guerra duran únicamente por esa causa ominosa; y la humanidad tanto como la ley de las naciones claman por justicia y reparacion—

No obstante el juicio erroneo en los respectos que dejamos indicados, y tambien en aplicar genéricamente la palabra "gaucho" en una acepcion denigrante que no tiene, reconocemos muy expresivamente el espíritu de justicia del ilustrado editor del *Boston Post* y los sentimientos Americanos que demuestra noblemente en favor de dos Repúblicas del Continente—Las buenas y estrechas relaciones de amistad que subsisten entre el Gobierno de los Estados Unidos y el nuestro, y que tan convenientes son á la promocion y aumento de intereses mútuos sobre bases de justicia, dignidad y recíproca conveniencia imponen á la prensa Norte-Americana el deber patriótico de no ser éco ligero de siniestros relatos, y estudiar lealmente una cuestion de actualidad y resultados importantes—

---

and it has evidently caused the procrastination of the war. After the removal of the British Commodore by his Government from the River Plate station, the French armed in such an outrageous manner have continued and still continue to be the instruments of the misfortunes of two States in amity with France. The effusion of blood and all the evils of war endure only through that fatal cause; and humanity as well as the law of nations cry aloud for justice and reparation.

Notwithstanding the erroneous judgment in the matters we have pointed out, and also in applying generically the word "Gaucho" in a disparaging sense which it does not possess, we acknowledge most expressively the spirit of justice by which the enlightened Editor of the "Boston Press" is actuated, and the American sentiments he nobly evinces in favour of two Republics of the Continent. The good and close relations of friendship which subsist between the government of the United States and our own, and which are so expedient for the promotion of mutual interests upon bases of justice, dignity and reciprocal convenience, impose on the North American press the patriotic duty of refusing to be the rash echo of sinister representations, and of honestly studying a question of present moment, and of important results in the future.

bliques á Navarro, á Chancay, á la Cordilliére, á Barranca Yaco, á Salto, dans les Lules, dans Nogoya, et dans d'autres endroits ensanglantés par leur férocité. Ils n'étaient pas prisonniers, les uns étaient dans leurs lits; les autres en service public; d'autres préparaient au sein de la paix et de la confiance des récompenses destinées á leurs assassins mémes. Par un grand bienfait de Dieu, le Général Rosas (qui n'a que 51 ans révolus) s'est sauvé du poignard et des machines infernales que les sauvages unitaires ont dirigés sur lui en différentes occasions; et si le Gouvernement a montré une magnanimité et une clémence constantes; personne ne soutiendra que le pays puisse voir une garantie de sécurité et de paix dans l'absolue impunité de si barbares ennemis, appuyés par des aggressions étrangéres dans leur systéme de dévastation et de sang.

Dans la chronique des horribles crimes des sauvages unitaires figure avec infamie le brigand Paz, qui malgré l'habilité et l'énergie, que lui suppose le "Boston-Post," doit sa vie et autres bienfaits á la générosité du Général Rosas, et qui aprés lui avoir déjá protesté de son éternelle reconnaissance, a commis la plus infáme trahison et ingratitude.

Des motifs d'humanité et de patriotisme plus que les prévisions militaires que le "*Boston Post*" indique, expliquent d'une maniére satisfactoire ce qui se passa á l'arrivée du Président Oribe devant Montevideo en Fevrier 1843; et beaucoup mieux encore quand l'inespérée et inhumaine aggression du Commodore Purvis et d'une partie de la population française á Montevideo excitée par lui, ne devait pas se presumer, et quand ces mémes aggressions ont été evidemment la cause de la prolongation de la guerre. Depuis que le Commodore anglais a éte éloigné par son Gouvernement de la station de la Plata, les Français armés si indignement ont continué et continuent á se faire les instrumens des infortunes de deux Etats amis de la France. L'effusion de sang et tous les maux de la guerre n'ont uniquement que cette cause de mauvais augure; et l'humanité autant que le droit des Gens crient justice et réparation.

Malgré le jugement erroné de l'eclairé éditeur du *Boston-Post* sous les rapports que nous avons fait connaître, de méme que dans l'application générique de l'expression "gaucho," faite dans un sens de dénigration qu'elle n'a pas, nous reconnaissons d'une maniére tout á fait claire, l'esprit de justice qui l'anime et les sentiments Américains qu'il montre noblement en faveur de deux Republiques du Continent. Les bonnes et étroites relations d'amitié qui subsistent entre le Gouvernement des Etats-Unis et le nótre, et qui conviennent tant á la marche et au progrés de nos intérets sur des bases de justice, de dignité et de réciproque convenance, imposent á la presse Nor-Americaine le devoir patriotique de ne pas se faire le léger écho de sinistres récits, et d'étudier loyalement une question d'actualité et de résultats importants.

---

## ¡ VIVA LA CONFEDERACION ARGENTINA !
### ¡ MUERAN LOS SALVAGES UNITARIOS !
### Cuenta de la Tesorería General del Miercoles 18 de Diciembre de 1844.

| | Moneda corriente | Metálico. | Letras de Receptoria | Letras por venta de tierras | Fondo Públicos. | Billetes para renovacion | Billetes en circulacion. | Deuda clasificada. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| *ENTRADA.* | | | | | | | | |
| Existencia de ayer 17 | 439,096 6¼ | 106 3¼ | 1,419,725 | 1,986 | 11,603 1 | 2,400,600 | 4,385,600 | 1,596,913 7¼ |
| Trasladados de Receptoria | 5,050 7 | | 243,731 3 | | | | | |
| Letras vencidas y cobradas | 75,106 2 | | | | | | | |
| SALIDA. | 519,253 7¼ | 106 3¼ | 1,693,456 3 | 1,986 | 11,603 1 | 2,400,600 | 4,385,600 | 1,596,913 7¼ |
| Billetes renovados | | | | | | 59,400 | | |
| Premio | 3,494 | | | | | | | |
| Letras vencidas y cobradas | | | 75,106 2 | | | | | |
| Al Gefe de Policia, por lo gastado en manutencion de cabalgaduras del Departamento en Noviembre último | 5 6 | | 4,783 2 | | | | | |
| Al Comisario Cajero de Policia, para rancho de los peones Españoles al servicio del Departamento | 741 | | | | | | | |
| Al Comisario D. Pedro R. Rodriguez, para atenciones del Negocio Pacifico de Indios | 10,200 | | | | | | | |
| Existencia | 504,813 1¼ | 106 3¼ | 1,613,566 7 | 1,986 | 11,603 1 | 2,341,200 | 4,385,600 | 1,596,913 7¼ |
| | 519,253 7¼ | 106 3¼ | 1,693,456 3 | 1,986 | 11,603 1 | 2,400,600 | 4,385,600 | 1,596,913 8¼ |

FELIPE DE EZCURRA.

## ¡ VIVA LA CONFEDERACION ARGENTINA !
### ¡ MUERAN LOS SALVAGES UNITARIOS !
### Cuenta de la Receptoría General del Miercoles 18 de Diciembre de 1844.

| *DEBE* | Moneda corriente. | Metálico | Letras | Fondo para devoluciones | Fondos públicos |
|---|---|---|---|---|---|
| Exist' de ayer. De comisos y multas | | 1,026 | | | |
| Exist' de ayer. Del Estado | | | | 80,063 2 | 2,000 |
| Entrada | 78 1 | | 243,731 3 | | |
| Salida | 3,109 1 | | | | |
| Puerto | 917 4 | | | | |
| Contribucion | 396 1 | | | | |
| Alquileres | 550 | | | | |
| | 5,050 7 | 1,026 | 243,731 3 | 80,063 2 | 2,000 |

| *HABER.* | Moneda corriente | Metálico. | Letras. | Fondo para devoluciones | Fondos públicos |
|---|---|---|---|---|---|
| A la Tesoreria General | 5,050 7 | | 243,731 3 | | |
| Devoluciones | | | | 80,063 2 | |
| Existencia | | 1,026 | | | 2,000 |
| | 5,050 7 | 1,026 | 243,731 3 | 80,063 2 | 2,000 |

Buenos Aires, Diciembre 18 de 1844.

V. B.—BERNAL— BLANCO— Intervino—ALBARRAZIN—

---

¡ Viva la Confederacion Argentina !
¡ Mueran los salvages unitarios !

### INTRODUCCION DE GANADO.

TABLADA DEL NORTE.
Diciembre 17.

Con dos guias 1.ª do Arrecifes y 2.ª del Baradero ha conducido don Juan Cabrera 538 cabezas, compradas por don Mariano Baudrix; 211 á don Sinclea Bet, 33 á doña Gerónima Gomez, 176 á don Juan Villarruel, 23 á don José R. Salas, 83 á don Ignacio Medina, 2 á don Rufino Brieto, 10 á don Roman Gomez—Para saladero.

De la Exaltacion de la Cruz ha conducido don Alejos Veron 37 cabezas, compradas por don Patricio Brown; 13 á don Cirilo Gelbes, 24 á doña Catalina Balvidares—Para saladero.

De Cañuelas ha conducido don Fernando Torales 200 cabezas, compradas por don Antonio Cambaceres; 196 á don Antonio Pereyra, 4 á don Manuel Cobones—Para saladero.

Con dos guias 1.ª del Baradero y 2.ª de la Exaltacion de la Cruz ha conducido don Juan Gallegos 392 cabezas, compradas por don Antonio Cambaceres, 183 á don José M. Rodriguez, 147 á don José M Nadal, 50 á don Sebastian Molina, 3 á don Feliciano B. Sosa, 3 á doña Gerónima Sosa, 1 á don Eusebio Santillan, 1 á don Laureano Aguilera, 1 á don Cayetano Sosa, 3 á don Baltasar Gelbes—Para saladero.

De la Villa de Lujan ha conducido don Ilarion Córdoba 226 cabezas, compradas por don Pedro L. Córdoba; 93 á don Doroteo Rodriguez, 136 á don Antonio Lopez, 1 á don Benito Gomez, 2 á don Mariano Cardoso—Para abasto.

Del Pilar ha conducido don Albin Ricardo 136 cabezas, compradas por don Pedro L. Córdoba; 11 á don Anastasio Espinosa, 31 á don Francisco J. Acuña, 22 á don Francisco Gonzalez, 2 á don Andres Cufré, 34 á don Felipe Lopez, 13 á doña Maria Trillo, 24 de don Pedro L. Córdoba—Para abasto.

De la Matanza ha conducido don Benito Belasquez 93 cabezas, compradas por el Introductor; 65 á doña Feliciana Villamayor, 24 á don Eusebio Zemudio, 3 á don Tadeo de Zamudio, 1 á doña Josefa Espinosa—Para abasto.

Con dos guias 1.ª de San Andres de Giles y 2.ª de la Villa de Lujan ha conducido don Juan Silva 185 cabezas, compradas por don Lucas Galiliana; 131 á don Antonio Acuña, 54 á don Ceferino Acuña—Para abasto.

De la Exaltacion de la Cruz ha conducido don Alejos Veron 61 cabezas, compradas por don Sebastian Senturion; 50 á don Cirilo Gelbes, 1 á don Gregorio Quirno, 6 á don Santiago Regueira, 4 á doña Catalina Balvidares—Para abasto.

De San Pedro ha conducido don Justo Parrilla 185 cabezas, compradas por don Gerónimo Torrado; 71 á don Juan J. Obligado, 84 á don Pablo Carpintero, 58 á don Antonio Catebre, 10 á don Bernardo Gonzalez, 2 á don Leandro Vazquez—Para abasto.

18.

De San Antonio de Areco ha conducido don Miguel Severo 306 cabezas, compradas por don Jorge Dowdall; 298 á don Miguel Molina, 2 á don Toribio Córdoba, 6 á don José S. Gomez—Para saladero.

Del Baradero ha conducido don Juan Rios 265 cabezas, compradas por don José Herrera á don José Ribadeneira—Para saladero.

### Mercado del Sud.

*Frutos introducidos de la Campaña por dicho mercado.*
Diciembre 17.

| | |
|---|---|
| Cueros vacunos | 3089 |
| Cueros de potro | 1289 |
| Id de nonato | 240 |
| Cueros lanares (docenas) | 620 |
| Id. de venado.. (docenas) | 413 |
| Grasa ........ (arrobas) | 240 |
| Sebo ........ (arrobas) | 380 |
| Lana ........ (arrobas) | 1,400 |
| Plumas de avestruz.. (arrobas) | 400 |
| Ganado lanar.. (cabezas) | 700 |

### Mercado del Norte.

*Frutos introducidos de la Campaña por dicho mercado.*
Diciembre 18.

| | |
|---|---|
| Cueros vacunos | 512 |
| Cueros nonatos | 54 |
| Cueros becerros | 22 |
| Cueros lanares ....(docenas) | 204 |
| Grasa ........ (arrobas) | 23 |
| Cerda ........ (arrobas) | 49 |
| Lana ........ (arrobas) | 3130 |
| Quesos | 5 |
| Trigo ........ (fanegas) | 123 |
| Maiz ........ (fanegas) | 7 |
| Cebada ........ (fanegas) | 64 |

¡ Viva la Confederacion Argentina!
¡Mueran los salvages unitarios !

INDIVIDUOS QUE SOLICITAN
### PASAPORTE.

TERCERA PUBLICACION.

| | |
|---|---|
| D. Doroteo Garcia de Arguibel, | Buseo |
| Antonio Nicolas Parodi, | id. |
| Arnaldo Perissé, | id. |
| Juan Thicoypa, | id |
| Mariano Saravia con tropa de carretas, despachada por D. Martin Posse | Tucuman |
| Martin Posse y 4 p-ones | id. |
| Ignacio Baz | Córdoba |
| Manuel Sorrilla (moreno libre) | id. |
| Gregorio Torres de Arce | San Juan |
| Juan de Dios Castro, 1 peon | id |
| Juan Alejo Barros con tropa de arria despachada por D. Climaco Darach | Mendoza |
| Antonio Arnó | Rio Grande |
| Paula Ferreira, 1 hija | id. |
| Maria Serrano; 2 hijos, 1 sirvienta | Sandú |
| Pedro Etechegomberry | Mercedes |

2.ª PUBLICACION.

| | |
|---|---|
| D. Juan Landaburu | Bacas |
| Agustina Izaguerre | Banda Oriental |
| Florentina Figueroa | Busoo |
| Antonio Lailla | Rio Janeiro |
| Adolfo Dreyer | idem |
| Juan H. Robillard | idem |
| José Cordiviola | idem |
| Nicolasa Martina | idem |

¡ Viva la Confederacion Argentina !
¡Mueran los salvages unitarios !

### DESPACHO DE ADUANA.

*á Anderson, Weller y Ca., Universidad 12.*

3 cajones zarazas.

*á Fabre y Alais.*

2 cajones arfileteros finos, sarcillos, collares, cadenas de goma y seda, votones de camisas, para chalecos sortijas, medallones, broches, dedales, cartuchos, juguetes, oscarbadientes y una flecha, peinetas brasaletes, frascritos, cigarreras, sentimientos, recuerdos, cuchillos para papel, rosarios, juegos de almuersos, id de café cucharas para pescado, coco gravado, mates gravados, relojes, sellos, caja de ropa, llaves, docenas abanicos, costureros.

*á Hughes y hermanos,*

10 fardos bramantes.

*á J. B. Prelig, Universidad 93.*

1 cajon botines, 2 juegos cajas de costura.

*á P. Legrend.*

1 cajon pelo de conejo, jorro de papel para sombreros, cuerdas.

*á Stanley y Black y Ca.*

2 fardos damacos, 1 id. jergas.

*á Zimmerman, Frazier y Ca., 69 Reconquista.*

1 cajon pana labrada, 2 id. pañuelos de mucolina, 2 id. libros de barias clases y la colmena, 1 id. papel, 1 id. libros impresos.

*Partane, Macalister y Ca. Federacion 62.*

7 cajones zapatos.

*á Carlos Tayleur y Ca., 47 Maipú.*

4 fardos bramantes, 2 cajones medias, 5 id. de id. de varias clases y calidades, 1 id. zapatos y botines, 1 cajon medias de seda, 2 fardos bayetas.

¡ Viva la Federacion !

### MARITIMA.

ENTRADA.

Bergantin Goleta Brasilero "Caboclo" de 104 toneladas, capitan José Mariano de Bragas, procedente de Parnaguà el 12 del corriente, consignado á Zumarán y Tresserra, con yerba.

Bergentin Sardo "Mina," de 182 toneladas, capitan Frncisco Reforsa, procedente de Bahia el 1.° del corriente y de Montevideo el 20 del mismo, consignado á Pietranera Piaggio y Ca. con cargamento general del Brasil.

Bergantin Sardo "Maria Teresa," de 189 toneladas, capitan Pedro Badaraco, procedente de Génova el 10 de Octubre y de Montevideo el 21 del corriente, consignado á Jayme Llavallol é hijos, con cargamento general y 22 pasageros de Genova y Montevideo,

Bergantin Frances "Claire," de 139 toneladas, capitan Lannaelene, procedente de Burdeos el 20 del corriente, consignado á Tomas Russe, con cargamento general.

Goleta Sarda "La Paz," de 121 toneladas, capitan Sebastian Dolurso, procedente de Puerto Alegre el 8 del corriente, consignada á la 6rden, con yerba.

MANIFIESTOS.

Barca Inglesa "Countes of Durham," de Glasgow, consignada á Rennie, Macfarlane y Ca.; á los mismos, 184 fardos, 94 cajones, 58 cajoncitos, 60 cuñetes mercancías, 186 barricas cerveza, 220 toneladas carbon, 2 paquetes muestras.

Barca Americana "Rosabella," de Salem, consignada á Daniel Gowland y Ca.; á los mismos, 24 fardos mercancías, 11 cajones estufas, 28 cajones mercancías, 1,000 pies madera 160 atados ripias, 3 carritos, 750 onzas de oro; á la órden, 1 cajon mercancías; á Zimmermann Frazier y Ca.; 358 onzas de oro, 6 barriles espíritu alquitran.

Bergaatin Ingles "Creole," de Liverpool consignado á Juan Beste y hermanos, con 326 fardos, 346 cajones, 40 barricas mercancías, 113 canastos loza, 50 cajones oja de lata, 2,341 barras de fierro, 66 atados idem, 599 piedras de enlosar, 43 toneladas carbon de piedra.

Bergantin ingles "Nestor," de Cadiz, consignado á Carlos R. Horne; á Francisco Berdier, 651 cajones pasas, 40 bolsas higos, 1 cajon mercancías; á Zumaran y Tresorra, 33 fardos mercancías, 9 surrones idem, 32 barricas idem, 102 cajones idem, 50 barrilitos aceitunas; á Saturnino Soriano, 34 fardos mercancías, 9 zurrones idem, 32 barricas idem, 2 cajones chocolate, 50 barrilitos aceite, 100 cajones de higos; á Carlos R Horne, 2500 fanegas sal.

Barca dinamarquesa "Sara y Johana," de Hamburgo, consignada á Thode y Ca.; á los mismos, 950 canastos, 1,250 cajones, 50 barricas ginebra, 500 damajuanas idem, 6 fardos paño, 104 barricas alquitran, 41 pipas aguardiente, 600 cajones quesos, 1000 damajuanas vacías, 42 toneladas carbon de piedra, 50 tarros aceite de linaza; á Zimermann, Frazier y Ca.; 1 cajon mercancías; á L. Winter, 30 cajones licor, 2 barricas mercancías, 31 cajones idem; á Dubbers hermanos, 2 cajones idem; á la órden, 2 cajas aceite, 1 fardo mercancías.

Bergantin español "Monte Carmelo," de Málaga y Montevideo, consignado á Zumaran y Treserra; á los mismos, 174 pipas vino tinto, 12 medias idem, 70 cuarterolas vino seco, 60 idem idem dulce, 30 barriles idem idem de 2 arrobas, 112 idem de 1 arroba, 10 idem de 4 arrobas, vino seco, 10 anclotes de 2 arrobas, 300 barriles aceitunas, 60 idem aceite, 1,060 cajones pasas moscatel, 116 idem ciruelas, 200 idem higos, 50 tamboretes idem, 200 seretes 500 botijuelas aceite, 160 piletas idem, 30 seras almendras, 25 barricas garbanzos, 200 cajones jabon, 100 cajas balas de plomo, 50 idem municion 31 guitarras ordinarias.

SALIDAS.

Corbeta de guerra Brasilera "Euterpes," conduciendo al Comodoro N. Grenfell y Bergantin de guerra de la misma nacion "Capibiriba," para Montevideo,

¡ Viva la Confederacion Argentina !
! Mueran los salvages unitarios !

### AVISOS NUEVOS

¡ VIVA LA CONFEDERACION ARGENTINA !
¡Mueran los salvages unitarios!

### Tribunal de Medicina.

D. Gregorio Aravena ha sido exáminado y aprobado por unanamidad de votos en el ramo de Flebotomía, quedando desde hoy recibido Profesor en dicho ramo. Buenos Aires, Diciembre 24 de 1844.

*Perez.*
Secretario.

!Viva la Confederacion Argentina !
Mueran los salvages unitarios !

EL dia 21 del corriente se ha huido una muchacha llamada Juliana Rudesinda Lopez, de edad de 18 á 14 años, blanca, pelo negro, ojos pardos pequeños; vá con un vestido negro de zaraza, un pañuelo de seda negro con lunares punzoes y calzada. Al que dè noticia de su paradero, en el Departamento de Policía, en la oficina del Sr. D. Ramon Torres se le dará una gratificacion d19—6p.

¡ Viva la Confederacion Argentina !
¡ Mueran los salvages unitarios ;

### Aviso de la Capitanía del Puerto.

LA persona que se crea con derecho á una cadena de fierro de eslabones como de cincuenta varas poco mas ó menos de largo que se encontró el dia de ayer al frente de la Bateria Libertad en la playa, puede ocurrir à reclamarla á esta Capitanía del Puerto; que justificando la propiedad le será ordenado la entrega. Buenos Aires, Diciembre 23 de 1844,

*Pedro Ximeno.*

¡ Viva la Confederacion Argentina !

D. Simon Pereyra y demas hijos de la finada Señora Da. Mauricia Arguibel de Pereyra [Q. E. P. D.], suplican á todos sus amigos que por descuido ú omision de los repartidores no hubiesen recibido esquela, se sirvan favorecerlos con su asistencia á los funerales que por el alma de dicha señora se han de hacer en la Iglesia de N. S. P. San Francisco, el Viernes 27 del corriente à las 9 y media de la mañana, á cuyo favor quedaràn reconocidos.

Los Señores Sacerdotes que gusten aplicar la misa con asistencia de sobre-pelliz al oficio y responso, recibirán el estipendio de 20 pesos. d19 1p

¡ Viva la Confederacion Argentina !
¡ Mueran los salvages unitarios !

### Aviso Interesante.

SANGUIJUELAS, de una calidad sobre-saliente se encuentran en la calle de Cangallo No. 132 (Plaza Nueba) teniendo el Público en conocimiento que el indibiduo que este ramo maneja; á resuelto poner este aviso por concidorar los siguientes precios muy bentajosos al Público; á sabea sanguijuelas berdes à un peso y negras á dos ps. cada una; al mismo tiempo se benderán por mayor y menor, como tambien aplicarlas. d19—6p.

### Una hermosa prensa.

SE vende por el mayor precio que se ofrece, está armada y es nueva y flamante: es hidráulica y trabaja à dos bombas por medio de una palanca solamente: tiene cajones y está lista como para marchar. Se vende por desocupar el local que ocupa, pues no siendo este propio para enfardelage tiene que arrancarse para poner otra máquina. El que se interese puede pasarse en estos seis dias siguientes que se hallará armada y formarà mejor idea que viéndola en piezas, calle Nueva, atras de Santo Domingo, casa de C. M. Huergo. d19—3p.

### Se vende.

Un sitio en la calle de la Piedad, de la Iglesia 4 cuadras para afuera, tiene 17 y media varas de frente y 75 de fondo con frente al Norte; tiene un edificio con tres piezas nuevas de azotea, cocina, pozo de balde y árboles frutales. La persona que se interese en su compra, puede ocurrir á la misma casa. Hay de 4 á 5,000 adoves que tambien se venden. n12—6p.

### Tornero.

M. GAUTIER ofrece sus servicios à este respetable público, y se compromete á tornear todas clases de obras en metal y marfil, al gusto de las personas que se sirvan ocuparle. Su larga experiencia en las principales ciudades de Francia, y particularmente en Paris, le inspiran la confianza que merecerá la aceptacion de los inteligentes en este ramo de industria. Tornea cualquiera obra de fantasía, de gusto, para muebles, como mesas, sillas, camas, &c., roscas de todas clases, moldes de fundidores, bolas de villar, bastones de todas clases, palos torcidos; en fin se encarga de hacer cualquiera obra que sea concerniente á su arte calle de Tacuarí No. 3. d19—6p

; Viva la Federacion !

*SE VENDE.*

Una casa calle de la Piedad, de la Iglesia 6 y media cuadras para el campo, ó dos cuadras y media antes de llegar á Balbaneda, con 6 piezas, 2 de azotea y 4 con techos de paja, con tres cuartos de tierra y algunas higueras: en dicha casa hay una pulpería; para mas pormenores ocurran á la misma casa, donde vive el dueño. d13 6pg.

### TO LET

TO Single Gentlemen, three rooms with kitchen &c. and the right to draw water from an algive, in a central part of the town, distant only two squares from the Plaza.

Further particulars at this Printing Office.

d21 3p

WHEREAS the Brig "Mauney" of Liverpool, James Young, Master, is now lying in Port Stanley East Falkland Island and declared by due and competent survey to be unable to proceed on her voyage to Arica, Islay and Lima; and whereas I, John Ellis, Chief Mate of the said vessel am in this City by order and authority of Captain Young to Charter a vessel to convey the said Brig Mauney's cargo to its Ports of destination, and whereas I require the sum of about five hundred pounds sterling for the purpose of defraying the necessary expenses of such Charter and the expenses incidental upon transhipping the cargo. I hereby give Public Notice that I will take up the same at the lowest rate of Premium and the most favorable terms to all concerned in the Brig "Mauney" and her cargo on which the same may be offered to me by written Tender at or before noon the 26th instant.

Buenos Ayres 22nd of Dec. 1844.

JOHN ELLIS,
Agent for the Owners and Insurers of Brig "Mauney" and her Cargo..
At Smiths' Hotel,
calle Corrientes.

### AVISO JUDICIAL.

POR órden del Sr. Juez de 1.ª Instancia Dr. D. Romualdo Gaete se han de celebrar almonedas y remate en las tardes de los dias 9, 10 y 11, bajo los pórticos de la Casa de Justicia de la casa ubicada, en la calle de las Piedras núm. 181 cuyo terreno se compone de 17½ varas de frente al Leste con su fondo correspondiente y todo lo en él edificado perteneciente al salvage unitario Saturnino Perdriél, tasada en 126,647 pesos moneda corriente. La persona que se interese ocurra á al oficio del infraescripto que se le manifestarán sus tasaciones—Buenos Aires, 21 de Diciembre de 1844.

d18—6p MOGROVEJO.

### Aviso.

SE vende una Botica en la calle de las Artes No. 151. Quien se interese ocurra á dicha casa que encontrará con quien tratar.

d18 3p

¡ Viva la Federacion !

### Ama de Leche.

HAY una para criar, ocurriendo à la calle del Parque núm. 170. d16—3p.

¡ Viva la Confederacion Argentina ! ¡ Mueran los salvages unitarios !

## REMATES.

**POR FEDERICO SILVA y Ca.**

De libros en español, frances, ingles, italiano y latin.

El Jueves 26 del corriente á las 11 en punto de la mañana, se rematará indispensablemente al mejor precio en lotes al gusto de los compradores una coleccion elegante de libros en latin, español, ingles, frances é italiano, que por extenso su catálogo se dará mas adelante.

**POR LOS MISMOS.**

De comestibles y vevidas.

El Viernes 27 del corriente á las 11 en punto de la mañana, se rematarán indispensablemente porcion de comestibles, vevidas, ferreteria é hilo de zapatero de varias clases.

**POR RAMON G. ARRIOLA.**

En la Alameda.

El Jueves 26 del corriente á las 11 en punto de la mañana, se rematarán precisamente á la mejor postura por cuenta de quien pertenesca y en lotes segun de costumbre todos los pertrechos y útiles de la Barca Americana "King Philip," que consiste de jarcias, velas, motonería, masteleros, vergas, anclas, cadenas, provisiones, &a. &a.

El casco se venderá con los pales bauprez, cosina, y demas que se anunciará al tiempo de la venta.

Dicho buque es de 201 toneladas forrado en cobre y clavado en lo mismo.

**POR LOS MISMOS.**

De efectos.

Reconquista No. 14.

El Jueves 26 corriente á las 11½ en punto de la mañana, se rematarán precisamente á la mejor postura varias clases de géneros sanos y con avería, á saber:

Por cuenta de aseguradores.

Bramantes finos, pañuelos de algodon de manos, lienzillos y otros efectos.

Sin avería.

Algunos fardos de lienzillo de varias clases y calidades, algunos cajones de zarazas, bramantes, pañuelos borra de seda, id. de algodon de manos, brines, listados, cacimires de medio tiempo, mucelinas de gusto, pañuelos raso de lana, paños, bayetas de dos frisas y otros varios efectos que se manifestarán al tiempo de la venta.

**POR EL MISMO.**

En la casa de Comercio de los Srés. Renniel Parlane y Ca., calle de Potosí No. 36.

El Viernes 27 del corriente á las 11½ en punto de la mañana se rematarán indispensablemente á la mejor postura y à plazos fijos que se estipularán al tiempo de la venta un brillante surtido de efectos aparentes para la estacion, recibidos por los buque ultimamente llegados de Inglaterra.

Los principales reglones son bramantes y liensillos, zarazas anchas y angostas, pañuelos de manos surtidos, id. de reboso, id. id. de seda, género de hilo, medias surtidas, arpilleras, y lonas, hilo de hobillo, mucelinas surtidas, pañuelos de mucelinas, telas de poncho y gergas, cortes de chaleco de gusto, y variedad de otros efectos, que se manifestarán al tiempo de la venta por ser largo detallarlos.

**POR EL MISMO.**

En el Almacen de Ferretería calle de la Paz No. 52.

Máquinaria fina de cobre, fierro y plomo.

El Lunes 30 del corriente á las 11 en punto de la mañana y á plazos que se estipularán, se ha de rematar precisamente á la mas alta postura segun órdenes recibidas, un buen surtido de màquinaria fina, cuyo detalle se manifestará oprtunamente.

**POR EL MISMO.**

Reconquista No. 14.

El Miércoles 25 del corriente á las 11 de la mañana, se rematarán precisamente á la mejor postura, varias clases de géneros sanos y algunos con avería, cuyo pormenor se dará oportunamente

---

¡ Viva la Confederacion Argentina ! ¡ Mueran los salvages unitarios !

### Almacen de abasto en Venta.

Sé vende el Almacen de abasto de la propiedad del fallido D. Pedro Longinothi situado en la Calle de la Reconquista, esquina frente á la Iglesia de S. Francisco: el que se interese por él puede verse con los Síndicos del concurso D. Custodio José Moreira y D. Alvao de la Riestra con quienes podrán tratar. n6—6p.

### Se vende.

UN boliche bien surtido y casa bien acreditada, con despacho de comida, café &.; en la calle de la Piedad núm. 50: allí mismo encontrarán con quien tratar. n12–6p.

### Se vende

UNA hermosa **ARPA** encordada en el ínfimo precio de 1,300 pesos. El que la necesite béase con su dueño que vive en la calle de la Esmeralda No. 102. d18 3p

### Aviso.

LA conocida carpinteria y almasen de muebles, en la calle de la Catedral núm. 72 de los Srs. H. Oelrich y E. Erbeau.

Nuevamente abierto con toda clase de muebles, y á la última moda de Alemania, à precios muy moderados: las personas que gusten de ser bien servidas pueden ocurrir á dicha casa; y al mismo tiempo se trabajan en este establecimiento toda clase de muebles y obra blanca. d17 3p

### Aviso á los Herreros.

CARBON de fragua se vende de superior calidad; en la calle de Representantes No. 225. d17 3p

### Aviso.

LAS personas que quieran aprender el idioma Ingles con brevedad y perfeccion, pueden efectuarlo ocurriendo á la calle de Suypacha núm. 148; serán atendidos á la hora y donde mejor conviniere.

*B. Parody.* d17 6p.

### Ojo á la Pérdida.

EN la tarde del Viernes pasado à eso de la oracion, se extravió de la puerta de calle un perrito barsino con la puntade las patas blancas: el que entregue á dicho perrito en la barraca de la Piedad núm. 400 calle de la Piedad seràbien gratificado. d17 3p

### ☞Ojo al aviso.

SE vende una máquina para hacer almidon con todos sus útiles y aparejos correspondientes como para empezar á trabajar: ofrece las mayores ventajas al comprador por el estado superior en que se halla. La persona que se interese ocurra á la calle de la Esmeralda No. 237 que encontrarà con quien tratar, por un precio moderado; esta se vende por no poderla atender personalmente su dueño. d13 2p.

¡ Viva la Confederacion Argentina! *¡ Mueran los salvages unitarios!*

### Composicion de Azoteas.

EL Italiano Francisco Cambiaso que dió pruebas el año pasado de la excelente composicion que tiéne para las azoteas, gastando la mitad de lo que se gasta segun el modo de componer en el país; y asegura que su composicion será excelente como tienen pruebas las personas que lo han ocupado, y tambien respo de de su seguridad: avisa que la estacion es excelente y propia, pues en esta estacion quedan muy firmes y no se lloverán por muchos años. Los Sres. que gusten ocuparlo pueden ocúrrir á la calle de Representantes No. 175 en la misma acera del Sr. Ministro Arana. d17 3p.

¡ Viva la Confederacion Argentina !

EN la calle del Parque No. 220 está un enfermo que hace 8 años que se halla tullido de pies y manos, el que suplica al público en general por medio de este diario, se conduelan de su infeliz estado, auxiliándolo con una lismona, para sus medicinas, que será este bien grato ante la Providencia, la que premiará las buenas acciones de los corazones.

*Sinforoso Martinez.*

### Se venden

En los Almacenes navales de D Pedro Mom, calle de Belgrano No. 1 calle de la Alameda No. 25 y en la Boca del Riachuelo, los artículos siguientes: á saber:—

Lona superior para encerados
Lona inglesa
Id. de Rusia
Brines de id.
Arpillera
Bolsas de todos tamaños
Rondanas para pozo
Sogas para id.
Cadenas id. id.
Filástica
Cabos de todos precios
Estopa
Lanilla para banderas
Clavos surtidos
Anclas y cadenas
Alquitran de Suecia
Id. americano
Brea negra
Id. rubia
Pinturas de todas clases
Aceite linaza
Polvos de caoba
Id. de azarcon
Id. de bermellon
Id. amarillo
Hilo ingles para coser velas
Id. español
Piolas de toda clase
Plomo
Rondanas de fierro
Id. de bronce
Baldes de laton
Id. de madera
Platos de lata
Planchas de cobre
Clavos y tachuelas de id.
Tachuelas de fierro para plomo
Azufre.

Todo á precios equitativos. d4 30c.

### *Société Philanthropique Française du Rio de la Plata.*

TOUS les Français résidants á Buenos Aires et dans ses environs, qui font partie de la société et ceux qui veulent se faire inscrire ; sont invites á se rendre á l' assemblée générale qui aura lieu le vingt neuf de ce mois, Dimanche, á oue heures du matin, dans le local de l'hospice Francais, rue de l' Independance No. 172, près de l' éiglisedela Conception. Le but dela réunion est de renoureler la Commission directive. d17—8p.

### ☞Hielos y Helados.

EN la Confitería de los Suizos calle de la Piedad No. 91 todos los dias de buen tiempo, desde las doce hasta la noche, hay helados de nata, frutas y sorbetes de varias clases. Con avisar una hora antes todos los dias, las personas que necesitaren, tanto hielo como helados podrán obtenerlos con precision. d17 6p.

¡ Viva la Confederacion Argentina ! ¡ Mueran los salvages unitarios !

El Comisario }
Cajero——— }

### Aviso de la Policía.

A VIRTUD de haber sido rematado el derecho del Alumbrado Público por D. José María Castro, con aprobacion del Superior Gobierno para los años de 1845, 846 y 847; se previene al público que el dicho rematador está autorizado para cobrar dos pesos por cada puerta, en las casas de negocio de cualesquiera clase que ella sea, y un peso por las de familia: advirtiéndose que las esquinas son consideradas como dos puertas una à cada calle.

Toda puerta aunque no se haga uso de ella pagará el derecho correspondiente, mientras no fuere tapiada por el exterior.

Toda vez que se desocupe alguna casa ya sea para reecomponerse ó cualesquiera otro accidente pagarà el propietario el mismo derecho que si fuese habitada, advirtiéndose que si hubiera sido de negocio el derecho será como uno si así lo fuere, hasta tanto se ocupase nuevamente para familias ó vice-versa para negocio.

*Pedro Romero.*

V°. B°—Victorica.

¡ Viva la Confederacion Argentina ! *! Mueran los Salvages Unitarios !*

### Al Público.

HABIENDOSE extraviado del poder de la que firma una letra de plaza, aceptada por D. Estevan Adrogué, sin firma de girante á cuatro dias vista y á la órden, con fecha de Marzo del corriente año y por la cantidad de cinco mil pesos moneda corriente; la persona que por cualquier accidente sea hoy tenedora de ella, se servirá presentarla en el término de diez dias desde la fecha del presente aviso, en casa del referido aceptante calle de la Piedad núm. 249 donde desde luego sastifará este su importe siempre que el que la presente pueda acreditar su propiedad y justo título á ella; y de no presentar para pago dicha letra en el plazo que queda indicado, la persona que hoy la tenga en su poder, se adoptarán por el expresado Adrogué y la que firma las medidas necesarias para salvar la responsabilidad de aquel, al hacer abono á esta del importe de dicha letra. Buenos Aires, 18 de Diciembre de 1844.

*Estanislada Guerra.* d16 8p.

### Aviso.

CARBON de piedra en pedasos grandes se vende al precio de 180 pesos tonelada puesto en casa de los compradores. En la calle de Representantes núm. 225: allí se podrà ver. d16 3p

### Se alquila.

UNA casa calle del Parque número 22: se compone de 6 piezas, 2 patios y fondo; en la misma hay cuatro habitaciones en alto de muy linda vista y bien aseadas como para hombres solos ó un matrimonio solo: en la misma casa hay con quien tratar. d13 6p

*Para hacerse de un Daguerreotipo.*

SE vende uno completamente provisto, con 24 planchas plateada. nuevas, las cuales pueden duplicarse cortándose por medio, y otras 40 que han servido, en el módico precio de 100 patacones. El método para la enseñanza en 15 dias de sus operaciones, con una memoria de él se darà gratis. Calle de la Victoria núm. 39, fonda española-americana desde las 8 hasta las 12 de la mañana. d14 6p.

### Se alquila.

UN almacen que no dista mas de dos cuadras de la plaza de la Victoria y es bueno para fonda, Villar, Confitería, ó almacen de comestibles; tambien es aparente para establecimiento de artesanos: el alquiler es muy moderado: se desprende de él el dueño por no permitirle su salud atender à su negocio. Por mas formes, ocurran à la calle del 25 de Mayo núm.47. d17 3*

¡ Viva la Confederacion Argentina! *¡ Mueran los Salvages unitarios !*

### Se necesita.

CONCHAVAR una sirvienta para servir á la mesa y servicio general de una casa de familia: pero es esencial que sea inteligente y que haya ya servido en otras casas de familia, como igualmente que pueda acreditar su buena conducta: el que tenga estas aptitudes y busque una colocacion, puede presentarse en la casa No. 128 Catedral. 14 tfs.

### Se vende.

UN sitio poblado, que renta de alquiler 500 pesos moneda corriente: tiene veinte y dos varas de frente y setenta de fondo, situado en la calle del 25 de Mayo frente á lo del Sr. General Pacheco número 222. Para tratar ocurran á la misma casa donde vive la dueña, en las habitaciones altas. d14 3p.

### Aviso al Comercio.

UN sugeto de honradez y conducta, versado en cuentas, capaz de desempeñarse en cualquiera establecimiendo, escritorio ú almacen por mayor, desea encontrar alguna colocacion. Ademas conoce la fabricacion de algunos licores finos, entiende tambien la fabricacion del tabaco, habla y escribe el castellano, italiano y frances, y puede dar garantias de su conducta. El que lo necesite tendrà la bondad de ocurrir á la calle de Maypú No. 50

¡Viva la Confederacion Argentina! ! Mueran los salvages unitarios !

### AVISO AL PUBLICO.

SE ha perdido en la tarde del dia 20 del presente, un pagaré de mil ochenta pesos moneda corriente fecha 13 de Diciembre á 30 dias y con el endoso en blanco del Sr. D. Rafael Marmol, á Ramon G. Arriola ó su órden y se previene al que lo haya encontrado lo entregue en la casa de remate de éste, pues el Sr. Marmol está prevenido no pagarlo á ninguna otra persona. d18—tf.

### AVISO.

EN la calle de Córdoba Núm. 149 habita una pobre inválida, la cual suplica á los corazones humanos de sus bienhechores la miren con caridad, á lo que quedará eternamente agradecida, rogando á Dios por sus bienhechores.

d23 3* CARMEN ALTARASIN

### Aviso á los fabricantes de coches.

SE venden dos trozos de p lo Nazareno, en forma de cilindro ó columna de cerca de cinco varas de largo, y doce á catorce pulgadas de diámetro. En esta Imprenta daràn razon. d13 6p.

### Quintero injertador.

SE necesita uno que sepa bien injertar, podar y trasplantar àrboles y demas labores, para un establecimiento de estos alrededores. En esta Imprenta darán razon. d13 6p.

### ☞Ojo al aviso.

EN la calle de Maypú, casa No. 217, se vende en la ínfima cantidad de 1,500 pesos, un pianito ingles de caoba, de excelentes voces, y en regular estado, por el cual se desecharon seis meses hace, dos mil ps. que se ofrecian por él. Es propio para aprender á tocar. El comprador tiene la ventaja que ofrece la comodidad en el pago, pues solo se exigen mil pesos al contado, y el resto à plazos, segun se convenga. El que se interese ocurra à dicha casa á cualquiera hora del dia y de la noche. d13 tfg.

¡ Viva la Confederacion Argentina !

LA Señora Esposa Da. Benita Rori, é hijos del finado D. Bartolo Rosi [Q. E. P. D] suplican à todas las personas de su relacion, que por descuido, ú omision de los repartidores no hubiesen recibido esquela, se sirvan favorecerles con su asistencia á los funerales, que por el alma de dicho Sr. se han de hacer en la Parroquia de Sn. Nicolas de Bari, el dia 19 del corriente á las 9½ de la mañana; á cuyo favor quedarán eternamente reconocidos.

Los Sres. Sacerdotes, que gusten aplicar la misa con asistencia de sobrepelliz al oficio, y responso, recibirán èl estipendio de quince ps. d13 1c.

PARA

### El Havre de Gracia.

Pasageros solamente.

¡Viva la Confederacion Argentina! ¡ Mueran los salvages unitarios !

SALDRA en todo el próximo Enero la hermosa Fragata Francesa "Paraná". Los que gusten ir de pasage pueden ocúrrir para tratar con sus consignatarios.

E. Ochoa y Ca. Federacion No. 160 d18 15p.

PARA

### HOMBRES SOLOS.

SE alquilan tres piezas con cocina &a. y el derecho de usar del agua de un algibe, en un parage céntrico distante dos cuadras de la Plaza de la Victoria. En esta imprenta darán razon—Buenos Aires, Diciembre 21 de 1844. d18—3p.

### ! El Nuevo Hobinson ¡

HISTORIA Moral reducida á dialogos para instruccion y entretenimiento de niños y jóvenes de ambos sexos. Un tomo en octavo español de 371 páginas y 32 làminas: su precio 25 pesos.

Librería núm. 46 calle de la Universidad frente al Colegio. d13 tfc.

### Aviso.

HABIENDO sido disuelta por mutuo convenio la sociedad de SPRUNGLI Y EBERHARD y transferida en nuestras manos la liquidacion de los negocios pendientes por el apoderado de D. R. Sprungli, D. F. A. Brix prevenimos al comercio y al público en general que solamente serán reconocidos tales arreglos de reclamo ó deudas de dicha sociedad que hayan sido convenidos por la intervencion de los abajo firmados, como las únicas personas responsables quienes con este fin usarán de la firma de Sprungli y Eberhard en liquidacion — Buenos Aires, Diciembre 11 de 1844.

*R, Eberhard.*
*T. J. Pickenpack.* d13 3p.

### Ojo al Aviso.

SE precisan dos peones en la calle de Tacuary núm. 203, para el servicio de una quinta: los que quieran emplearse en este trabajo pueden ocurrir de las 5 de la tarde hasta las 8 dela noche á la dicha casa para tratar. d13 6p.

### Aviso Interesante.

SE vende una casa en la calle de la Paz No. 193 con 4 piezas habitables, una cocina un pozo de balde, un patio muy regular á precio muy acomodado: el que se interese ocurra á la esquina que está al lado. d13 3p

### Aviso nuevo.

INTERESANTE AL PUBLICO.

Altos calle de Cangallo núm. 31, de la la Iglesia de la Merced para el cafè de Catalanes, sobre mano derecha.

Mr. TENKER, Profesor Dentista de las ciudades de Nueva Yor, Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, ha fijado su residencia en la calle y número arriba indicado, donde sigue ejerciendo su profesion en todos sus ramos, y se toma la confianza de aconsejar á las personas que necesitaren de sus servicios profesionales, que mas bien que dellamarlo para que les asista en sus propias casas, ocurran á su taller, siempre que les sea posible hacerlo, pues en él tiene muchas comodidades que no puede trasladar à otras partes, y con cuyo auxilio puedo ejecutar sus operaciones con *mas prontitud, menos dolor y à un precio mucho mas módico*, pues hay mucho tiempo perdido cuando tiene que asistir á las casas particulares. Así se acostumbra en otras partes del mundo.

Una residencia en Sud América de cerca de 4 años, le han puesto en aptitud de estudiar las enfermedades de la dentadura, así como la de las encias, peculiares à estos clímas, *lo que no puede aprenderse sino por medio de una larga experiencia*—Las operaciones del Sr. Tenker se ejecutan con arreglo á la práctica de los Dentistas mas cientificos de Inglaterra, Francia y Estados Unidos, y causan poco ó ningun dolor—Tiene un gran surtido de dientes minerales de mucha hermosura, siendo una imitacion la mas exacta de los naturales; los coloca sin dolor y de tal modo que no se pueden distinguir de los naturales por el mas crítico observador.

Emploma los dientes y muelas con oro puro, plata ó argamaza mineral que siempre permanece pura en la boca, deteniendo toda descom posicion ulterior, y dura general mente toda la vida—El bálsamo de los Andes ó agua química para destruir el sarro que se forma sobre las muelas y afirmarlas en su lugar—El agua de las Pampas, destilada de yerbas, posee un poder estimulante sobre las secresiones de la boca, removiendo cuanto es ofensivo en el aliento—El espíritu para el dolor de muelas y los polvos para limpiar y conservar los dientes son ya demasiado conocidos en esta capital para necesitar recomendaciones en este aviso. Todos estos artículos se hallan de venta por mayor y menor con las instrucciones correspondientes para su uso.

Ha reducido sus precios, y puede consultárselo todos los dias desde las 9 de la mañana hasta las 6 de la tarde—Tambien asistirá á las casas de las personas que asi lo prefiran Extrae muelas á todas horas.

### OJO.

*JAMONES DE WESFALIA.*

RECIEN desembarcados y de muy rica calidad, en la casilla No. 49 entrada del Mercado: las personas de buen gusto que desecn hacerse de una cosa delicada, pueden proveerse ocurriendo al paraje antedicho, á donde se venden por mayor y menor. n24—3p

!Viva la Confederacion Argentina ! ¡ Mueran los salvages unitarios !

### Se vende.

UN puesto de poco principal un buen barrio y hace muy buen diario: El que se interese ocurra á la calle de Cuyo No. 284 que hallará con quien tratar, y al mismo tiempo se impondrá del contenido de dicho puesto. n25 2p.

### AVISO.

EN la calle de la Universidad No. 71, casa del Sr. D. Nicolas Anchorena, al lado del Papel Sellado se encuentra lo siguiente—

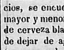
RECIEN LLEGADO.

Guitarras Españolas de las mejores.
Un surtido de libros españoles, obras de mucho gusto, como son—
Pertinoble, historia del Caballero.
Nuevo ramillete de divinas flores.
Director de la juventud.
Cartillas de Vallejo.
Cotidianos.
Cartillas Americanas.
Bellezas de las reflexiones.
Stirlinch, novela.
Confirmacion de los Obispos.
Juego de Ajedres.
Comuneros de Castilia.
Cartas de Abelardo y Eloisa.
Balcon de Bersa.
Jerusalen libertada.
Amigo de los niños.
Simon de Mantua.
Medicina legal.
El artista.
Doble reinado.
Noches de gozo.
Los dos Reyes.
Diseño y pintura con muchisimas láminas.
Diccionario de la lengua castellana.
Gramática de Chantreau.
Prémios de benevolencia.
Alma al pié del Calvario.
Caminos del Cielo.
Salmos de David.
Educacion de las Madres de familia.
Enfermedades de los Niños.
Juana de Arc.
Semanas Santas.
Catones.
Lunarios perpetuos.
Curso de elocuencia.
Lecciones escogidas.
Gramàtica de Herans.

Comedias españolas las mas modernas, y una porcion de Novelas de mucho mèrito á precios equitativos. n6—15c.

### FABRICA DE CERVEZA.

*De Guillermo Seydell,*



En dicha fabrica en la Plaza del Retiro y calle de la Catedral, número 319, casa del Sr. D. Francisco Seguí, frente de la quinta del cuartel del 4. ° Batallon de Patricios, se encuentra y se vende por mayor y menor un surtido completo de cerveza blanca y negra que no ha de dejar de agradar á los marchantes, porque de un gusto muy rico: es la bebida mas saludable en el verano, y no se ha economizado gastos ningunos para obtener una bebida que merece la atencion de sus respetables marchantes.

La cerveza blanca, (ale,) es de un color muy claro, de un gusto exquisito; tiene una espuma muy linda y es igual á la que viene de Inglaterra.

La cerveza negra, (porter,) ademas de tener las mismas cualidades que la blanca, es muy propia para mandarla para el interior, y se puede asegurar con franqueza que hasta ahora nunca se ha fabricado una cerveza tan rica como esta en el pais.

Igualmente se fabrica una especie de cerveza muy barata como la que se vende para el uso de los buques en la Europa.

Ordenes para cualquier clase ú cantidades de cerveza, bién se dejarán en la misma fábrica ó en la casa calle de la Alameda núm. 19, y se advierte quo en el pueblo se mandará cualquier cantidad á la casa del comprador sin que este tenga gastos ningunos. o17 15p

### Baños Públicos.

*Con el correspondiente permiso.*

En la calle de la Piedad No. 134 se abrirá el Sabado 7 del corriente un Establecimiento de baños, cuyo interesado promete servir á todas horas baños frios y calientes, de lluvias y de vapor, con todo aseo comodidad y esmero necesario. Las aguas serán siempre limpias, nuevas, y al gusto de los Sres. concurrentes—Así mismo se podrán servir baños en las casas particulares á las personas que los pidieran.

Tambien hay en la misma casa un departamento independiente para las Señoras ó matrimonios que gusten asistir, las que serán servidas á satisfaccion por una mugar inteligente.

El interesado espera confiadamente que el Público en general quedará satisfecho, y para lo cual apela al testimonio de los Sres. que se dignen favorecerlo; pues su principal interes es coadyuvar ó servir por su parte á este respetable público con un establecimiento que en todas partes es reputado por tan útil come necesario, para la salud pública,

El precio de cada baño será el de ocho pesos. n30—1mp.

EDITOR RESPONSABLE,
SANTIAGO KIERNAN—